



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ  
РАДИ УКРАЇНИ



# Голос України

№ 229 (1979) • Субота, 28 листопада 1998 року • Ціна договірна

## Цього тижня

Відбулося підсумкове засідання робочої групи з підготовки Конституції Криму.

Делегація ВР України взяла участь у засіданні комісії з питань моніторингу ПАРЕ у Гаазі.

Комітет ВР з питань аграрної політики та земельних відносин провів візнє засідання на Дніпропетровщині.

Голова Верховної Ради України Олександр Ткаченко зустрівся з прем'єр-міністром Словенії Янезом Дрновшеком

## ОРІЕНТУЄМОСЯ НА ДВОСТОРОННЄ СПІВРОБІТНИЦТВО



Обговорюючи під час зустрічі перспективи двостороннього співробітництва, Олександр Ткаченко запропонував інтенсивніший обмін парламентськими делегаціями, створення чіткої законодавчої бази, спеціальних урядових і парламентських груп, які мають швидко розв'язувати нагальні проблеми.

На думку прем'єр-міністра Словенії, така форма співробітництва була б найсприятливішою. «Нам треба більше сфокусуватися на двосторонній співпраці, а не дивитися на ЄС та інші країни Заходу», — сказав Янез Дрновшек. — Хоча, звичайно, ми хотіли б бачити Україну у європейських структурах. Європа не може бути розділеною».



## Черкащани мають пропозиції

У п'ятницю Голова Верховної Ради України Олександр Ткаченко перебував у робочій поїзді по Черкаській області. У Лисянському районі він зустрівся з керівниками сільськогосподарських підприємств, наукових установ, директорами цукрових заводів. Під час зустрічі обговорювалися Національна програма відродження економіки України, висловлювалися пропозиції до документа. На нараді з керівниками Голова Верховної Ради Олександр Ткаченко виклав своє бачення шляхів відродження економіки України.

Розповідь про зустрічі голови парламенту на Черкащині читайте в наступному номері.

## Краса не рятує місто

Славутич привертає увагу міжнародної громадськості не лише своїми фестивалями. Наші гості бачать й інший бік медалі, який не красить гостинне місто. Йдеться про селище Лісне, де в бараках ось уже понад десять років живуть 400 сімей. Без елементарних умов. Місцеве керівництво не в змозі розв'язати цю проблему, потрібні допомога держави, зарубіжні інвестиції в розвиток інфраструктури. Це конче необхідно з огляду масових скорочень на ЧАЕС, які неминучі в перспективі. Слід пам'ятати, що третина мешканців Славутича — діти. То яке в них майбутнє?

Вадим ГЛАДЧУК.



"Тріпочуть під вітром короткі обривки життя..."

Сім'я Козюбенків з Чернігова вирішила подарувати закарпатцям власний будинок у селі Червоному Коропського району. Анатолій Іванович Козюбенко — колишній фронтівик, брав участь у визволенні Закарпаття. Йому боляче, що діти, жінки, літні люди в одну мить залишилися без нічого. Сільська хата, яка дісталася Козюбенкам у спадок, покрита залізом. Поряд є погріб, літня кухня, півгектара землі, сад. (Закінчення теми на 2-й стор.).

Далеке  
близьке

Дяк "Голосу України"  
Сергій Гринько  
Київ 10.11.1998



Суперлиство

11

"І пісня  
зріє  
у мені"



Культура

8

Вперед, до  
котангенса!

— Чув, наша економіка виїхала на тракторію стійкого зростання!..

— А по-моєму, ця тракторія дорівнює косинусу падіння від семимильних кроків тіньової економіки вгору, до котангенса!..



Доска пошани

4

## ПЕРЕДПЛАТА-99

### Тільки факт

У вчорашньому випуску ранкової програми української служби «Радіо Свобода» було передано репортаж, в якому кореспондент радіостанції зробив опитування на вулицях Києва стосовно передплати. Перший же з опитуваних сказав, що відає перевагу «Голосові України». «У цій газеті я отримую вичерпну офіційну інформацію. Солідна і правдива газета», — пояснив невідомий ширший друг нашого видання...

### «Голос України» — газета теофіпольців!

Так традиційно в нас склалося, що улюблене видання керівника стає передплатним і для його колег по службі. У Теофіполі Хмельницької області «Голос України» — настільна газета голови районної ради Василя Шуляка та глави райдержадміністрації Володимира Пожалоюка. Взаєморозуміння, співпраця і вміння знаходити вихід із складних ситуацій двох глоск влади позначилися й на інформаційному просторі — в районі вже передплатили майже 3,5 тисячі примірників нашої газети!

Колектив «Голосу України» щиро вдячний керівникам району, сільськогосподарських та промислових підприємств за практичну, не трибунну, підтримку преси. А ми у відповідь кажемо: хто нас читатиме, до того й прийдемо з добром і підтримкою!

55 років тому розпочалася Тегеранська конференція голів урядів СРСР, США, Великобританії, яка прийняла Декларацію про спільні дії у війні проти Німеччини та повне співробітництво

1415 року утворилася Московська митрополія, що перейшла з підпорядкування Київського патріарха до Константинопольського. Початок існування двох церков на терені колишньої Русі

1890 року народилася письменниця З. Тулуб

118 років тому народився поет О. Блок

28. 11.

Пільгова передплата «ГУ» на рік — 18 гривень (Інд. 40224)

У номер

✓ Київ

Талант, помножений  
на працю

Академіку Борисові Патону — 80!



Як повідомляє парламентська прес-служба, 27 листопада, до початку робочого дня, Голова Верховної Ради України Олександр Ткаченко побував в Інституті електрозварювання імені Євгена Патона.

Він зустрівся тут із президентом Національної академії наук України, директором інституту Борисом Патоном, якому виповнилося 80 років. У колі рідних і близьких, друзів і соратників видатного вченого та організатора науки відвідала ширя і тепло розмова.

О. Ткаченко сердечно привітав Бориса Євгеновича з ювілеєм, побажав йому світлих далі, довгих років життя, творчих звершень у науковому пошуку, енергії та віри в майбутнє нашої Вітчизни — України. Від Верховної Ради сість вручив ювілярові пам'ятний дарунок і вітальний адрес.

У ньому, зокрема, йдеться: «Талант, помножений на самовіддану працю, підніс Вас на вершину світового визнання. Майже ністоліт... колектив учених України визнає Вас своїм лідером... Історія науки небагато знає прикладів, коли син так натхненно і результативно продовжує справу свого батька — видатного вченого Євгена Оскаровича Патона... Ми впевнені, що кожний Ваш день — це день народження добрих справ в ім'я людини. І хай таких днів буде ще багато...»

## Указ

## Президента України

Про нагородження відзнакою Президента України «Герой України» за самовіддане служіння науці, визнання досягнень в галузі зварювання та спеціальної електротехнології, що сприяли визнанню й утвердженню авторитету вітчизняної науки в світі, постановляю:

Нагородити відзнакою Президента України «Герой України» за оручанням ордена Держави ПАТОНА Бориса Євгеновича — президента Національної академії наук України, академіка ІАН України, м. Київ.

Президент України  
Л. КУЧМА.

м. Київ,  
26 листопада 1998 року.  
№ 1317/98.

Символ  
нової України

Зрозуміло, що писати про ювіляра, слава якого без перебільшення, — веселина, легко.

Скажемо про інше. Борис Патон — продовжувач справи, яку започаткували в кінці XIX століття Микола Бенардос (народився на Херсонщині в київському університеті) та Микола Слав'янов (народився на Вороніжщині в етнографічно українському районі), яку розвивав батько ювіляра Євген Патон і яка має велике майбутнє, оскільки пов'язана з космічним будівництвом, а отже, всесвітньою проблемою визнання на планеті Земля.

І ось справді грандіозна масштабність постаті Бориса Патона гармонічно узгоджується з його, як хом'як казали, простим і доступним для спілкування характером. Ось живий приклад для багатьох наших

«великих» сучасників. Може, тому він свій у будь-якому товаристві — чи то зібрання вчених, чи коло київських митців (Борис Патон довів роки дружив з Павлом Тичиною), чи випадкових зустрічей на вулиці.

Ювіляр — символ нової України.

Президент не при справах  
на бюджетній кухні?

Президент України Леонід Кучма повернувся до Верховної Ради зі своїми зауваженнями ухваленій парламентом Законом про внесення змін до статті 33 Закону України «Про бюджетну систему».

Л. Кучма звертає увагу депутатів на те, що за законом фактично ліквідується можливість Президента припиняти або зменшувати фінансування окремих бюджетних витрат.

На думку глави держави, відсутність такого механізму цілком позбавляє його можливості виправити ситуацію, що склалася з виконанням держбюджету, і впливати на бюджетний процес у разі

загрози економічній безпеці держави.

Приймаючи зміни, парламент керувався тим, що дана норма не суперечить статті 85 Конституції, згідно з якою затвердження держбюджету належить до виняткових повноважень Верховної Ради, і статті 106, яка не передбачає повноважень Президента вносити зміни і доповнення до держбюджету.

Зі своїми пропозиціями

повернувся Президент і ухваленій Верховною Радою Закон «Про порядок визначення дати виконання зобов'язань щодо продажу товарів (робіт, послуг) під час нарахування податку на додану вартість». Ним дозволялося визначати дату виникнення податкових зобов'язань під час нарахування ПДВ за вибором платника податку (або в момент оплати, або в момент відпуску товарів).

Як повідомляє прес-служба Президента, глава держави, зокрема, наголошує, що застосування пропонованого

порядку визначення дати виникнення податкових зобов'язань фактично повертає до практики, що була до 1 жовтня 1998 року. А це, відзначав Л. Кучма, дозволило суб'єктам підприємницької діяльності ухилитися від сплати ПДВ, що, у свою чергу, призвело до недоліфінансування захищених статей держбюджету.

Виходячи з цього, Президент пропонує народним депутатам скасувати закон, оскільки він може призвести до втрати значної частини бюджетних надходжень.

Закарпаття:  
зона  
стихійного  
лихаУ дорозі —  
шість КаМАЗів

У громадській приміській Народнo-демократичної партії по вул. Володимирській, 69 у Києві обладнано примісний пункт допомоги постраждалим від повені в Закарпатті.

Від примісного пункту з теплим одягом і взуттям для постраждалих уже відправлено 6 восьмитонних КаМАЗів. Громадські активісти ретельно перебирають пожертвування і залишають тільки добротні речі.

Доставлянням на місця і розподілом гуманітарної допомоги в Ужгороді займаються обласна організація НДП та місцеві осередки.

Крім одягу та взуття, звідси закарпатцям уже відправлено 10 тонн борошна, супові концентрати, на 3 тис. грн. куплено цукру, круп, сірників.

Допомага  
від «Громиди»

У кожного обласного центру обладнано пункт збирання допомоги постраждалим від повені партією «Громада». Допомога від «Громиди» вже надійшла з Хмельницької, Черкаської, Сумської, Івано-Франківської областей. Щедру жертву — рибних консервів на 10 тис. грн. — виділили херсонці, а чернігівці на 1,7 тис. грн. купили теплі пальти.

Рух роздасть  
пожертви

33 тонн теплих речей принесли до секретаріату Народного руху України (бульвар Тараса Шевченка, 37/122) кияни, котрі відгукнулися на заклик Руху про допомогу. Дитячий, жіночий і чоловічий одяг та взуття співробітниками апарату Руху заклали в вісімсот прозорих мішків по сорок кілограмів кожний і вантажівками відправили до Закарпаття. Кияни можуть бути певні, що їхня допомога потрапить до рук постраждалих. Це гарантує Закарпатська крайова організація Руху, яка отримує і роздає людям жертви киян.

Відпочивають у  
«Форосі»

Велику допомогу постраждалому від стихійного лиха населенню Закарпаття організовує Соціалістична партія України. Обком СПУ Одеської області, зок-

рема, для надання допомоги постраждалим перебував на рахунок Ужгородської міської організації СПУ гроші, а Республіканський комітет СПУ Автономної Республіки Крим організує оздоровлення закарпатських дітей на базі санаторію «Форос».

Благодійний  
концерт

Соціал-демократична партія України (об'єднана) стала одним з організаторів благодійного концерту в палаці «Україна», у якому візьмуть участь зірки української естради — Софія Ротару, Павло Зіборов, Таїсія Повалій, Ірина Білик, Іво Бобул, Віталій Білоножко та багато інших відомих виконавців і колективів.

Там, мабуть, і прозвучать залушені рядки поезії Ліни Костенко, винесені в заголовок там кожен відчув: чужого горя не буває.

Зібрані кошти від благодійного концерту також надійдуть до фонду допомоги закарпатцям.

Шодня Луганщина продовжує відправляти гуманітарну допомогу Закарпаттю, що потерпає від стихії. За останній час відвантажено понад 600 тонн вугілля, будівельних матеріалів на 60 тисяч гривень, продуктів харчування на 30 тисяч. Свій одноденний заробіток у фонд допомоги потерпілим від повені перебрахували працівники Новоїдодарської районної держадміністрації та Луганської митниці. Всього луганщина перебрала вже більш як 25 тисяч гривень. Збирання гуманітарної допомоги від населення області триває. Для її відправки залізничники вирішили сформувати спеціальний ешелон.

Допомагає Закарпаттю і Хмельниччина.

Колектив обласної податкової адміністрації, яку очолює Володимир Король, перебрахував одноденний заробіток для допомоги потерпілим.

Ініціативу обласної установи підтримали у районних інспекціях.

Оперативно відгукнулися на біду працівники об'єднання «Хмельницькі», селяни Городоцького, Новоушицького, Теофіпольського районів. Люди зносили борошно, цукор, сало, олію, консервацію. Не залишили остеронь і селянські спілки, переробні та промислові підприємства.

Відбулося засідання Закарпатської обласної. На ній, зокрема, йшлося про встановлення жорсткого контролю за розподілом гуманітарної допомоги. Бо є випадки, коли її доставляють нечасно і розподіляють несправедливо. Оскільки повинні завдавати шкоди й навчальним закладам, школярів треба забезпечити учнівськими приладами, безкоштовними обідями, відновити роботу груп продовженого дня.

Тріпочуть під вітром  
короткі обривки життяВстановити причини,  
подати реальну допомогу

Зі звернення народних депутатів України, членів фракції КПУ з приводу стихійного лиха в Закарпатті

Депутати рішуче вимагають від уряду вжити ефективних заходів для надання потерпілим реальну відчутну допомогу, передусім розгорнути будівництво і ремонт житла, виплатити заборгованість із зарплати, пенсій, субсидій, забезпечити працевлаштування і життєвільність людей, охорону їхнього здоров'я, функціонування виробництва.

При затвердженні державного бюджету України на 1999 рік передбачити окремим рядком достатнє фінансування ліквідації наслідків стихії на Закарпатті і встановити дієвий контроль за цільовим використанням цих коштів, утворити компетентну комісію для з'ясування причин частих повеней у цьому регіоні та шляхів їх запобігання у майбутньому.

Народні депутати України Іван Мигунів, Пилип Буджаків, Олександр Голуб, Олег Грачов, Станіслав Гуренко, Віталій Луценко, Валентин Матвеев, Станіслав Підкошкін, Володимир Симоненко.

Джерело  
техногенних катастроф —  
незбалансована економіка

Питання нейтралізації погроз, зумовлених погіршенням екологічної і техногенної обстановки в Україні, обговорювали на засіданні Ради національної безпеки та оборони, що відбувалося під головуванням Президента України Леоніда Кучми.

Як повідомляє прес-служба глави держави, на засіданні, зокрема, відзначалося, що джерелом зародження техногенних катастроф є незбалансована структура економіки України, в якій переважають низькотехнологічні та ресурсоємні виробництва. Україна, займаючи 3% території колишнього Радянського Союзу, забезпечувала 23% його валового продукту. Чого досадило завдяки надмірній концентрації промисловості, виснаженню експлуатації природних і людських ресурсів. Сьогодні ситуація ускладнюється подальшим занепадом промислових об'єктів та інженерних споруд, значною частини заселення. Значно зросли показники виходів з ладу виробничих потужностей. А технології переробки та вторинного використання всіх видів відходів впроваджувати низькими темпами.

РНБО також розглядала причинно-наслідкові зв'язки екологічного лиха в Закарпатті, проаналізувала діяльність відповідних державних структур для захисту населення регіону.

Секретаріат Спілки журналістів України висловлює глибоке співчуття голові ревізійної комісії СЖУ, заступнику генерального директора ДІНАУ Віктору Федоровичу ПАМАР'у за зв'язку з тяжкою втратою — смертю батька Федора Івановича.



## У Києві... — великі маневри

Регіон: політичний спектр

**ПАРТИЙНІ** з'їзди, прес-конференції, скандали довкола соціологічних опитувань свідчать, що в аналітичних центрах розробляються не тільки моделі передвиборчих кампаній, а й принципи взаємодії зі своїми союзниками і нейтралізації політичних опонентів. Особливо помітно активізувалися штаби двох кандидатів — Леоніда Кучми і Олександра Мороза.

Не залишаються осторонь і політичні партії: деякі з них провели свої з'їзди, на яких проаналізовано результати парламентських виборів, окреслено коло завдань на поточний період.

Однак сьогодні головною увагу прикуто, хоч як дивно, до соціологів.

### 1. Інструмент скандалу

Це пояснюється кількома причинами. Соціологія — насамперед інструмент, який не тільки визначає рейтинг чи популярність державних діячів або політиків. Насамперед ці дослідження дають змогу виявити глибину настроїв, тенденцію уподобань електорату, а отже, відповідно, формувати модель виборчої поведінки і штабу, і кандидата.

Зрозуміло, що і соціологи, і трагістично-пророкистський приклад президентських виборів 1994 року. Майже всі дослідження, принаймні оприлюднені, свідчили про незалежну перевагу тодішнього глави держави і гарантували Леонідові Кравчуку перемогу у другому турі. Однак, як ми добре знаємо, перемогу здобув інший Леонід Кучма.

Отож, напевне, політикам, які прагнуть найвищих посад, не варто зосереджувати увагу на рейтингах, які періодично з'являються у засобах масової інформації. Тим більше — боляче на них реагувати. Адже історія свідчить, що безнадійних ситуацій не було. Скажімо, у лютому 1996 року популярність Бориса Єльцина становила 3 відсотки. Однак, вивчивши за допомогою соціологів електоральні настрої, використовувати сучасні політичні технології і засоби масової інформації, команда Президента Росії зуміла перетворити за півроку 3 відсотки популярності свого патрона на перемогу у другому турі президентських виборів у Російській Федерації.

Проте, як свідчать останні події в Україні, владні структури вважають соціологію мало не головними дивними особами. Інформація з фото в одному з видань під заголовком «Леонід Кучма не повинен бути наступним Президентом, вважають 79 відсотків українців» спричинили появу заяви двох керівників соціологічних установ у агентстві «Інтерфакс-Україна». Звичайно, колеги, можливо, дещо переборщили із заголовком, але з піснів слів не викинеш, особливо, якщо такий результат є насправді.

Але розповсюджена заява свідчить про те, що владні структури сьогодні розглядають соціологію не як інструмент досліджень, а скоріше — прогностичну. Не можна не звернути увагу на блискучу реакцію двох шановних соціологів, які спробували відхреститися від публікації. Вона переконливо доводить, що лояльність до влади — потрібна передовсім, а все решта — від лукавого. А ще — про відсутність в Україні справжньої, але не показної демократії. Крім того, стає зрозуміло: будь-що, в тому числі соціологічні дослідження, можуть стати інструментом скандалу. Адже сьогодні лише 6,3 відсотка опитаних виборців готові голосувати за Леоніда Кучму на майбутніх президентських виборах, а понад 22 відсотки — за лівого кандидата. Однак дзеркало, а саме ми є і соціологія, у цьому не винні. Провина лежить насамперед на тих, хто приймає і хто впливає у життя прийняті рішення.

### 2. «Не промахнісь, Асунто!»

Зрозуміло, чим ближче до виборів, тим більше активізуються політичні партії. Жодного вихідного у столиці не обходиться чи то без з'їзду, чи то без засідання лідерів цих партій.

Неважко політсезону-98 разом із заманою керівництва прагнуть устити висловити свою лояльність майбутньому претенденту на участь у президентській гонці. Так, новообраний лідер Української республіканської партії Олександр Шандрук устиг засвідчити

свою повагу до кандидатури Євгена Марчука. А ліберали, похапцем і дещо утаємничено скликавши позачерговий п'ятий з'їзд, усунули від виладу у партії колишнього донецького губернатора Володимира Шербака і засвідчили лояльність до Леоніда Кучми, якого вони знову бачать Президентом України.

Власне, на це можна було і очікувати, бо влада нині реструктуризує партійні лави, щоб утвердити кілька потужних центрів підтримки Леоніда Кучми на президентських виборах наступного року. Вперше ця тенденція проявилася на літньому з'їзді Демократичної партії. Володимир Яворівському з допомогою довірених осіб одного з позаштатних радників глави держави вдалося утримати лідерство в ДемПУ всупереч намаганням внутріпартійної опозиції постигати його з посади голови партії. «Голос України» ужив писав про це. Шоправда, тоді ще не були відомі задумки створити на базі ДемПУ Об'єднану демократичну партію, яка і згуртувала 6 польових до Леоніда Кучми невдала парламентського сезону.

Нині переговори ведуться одразу в кількох напрямках. Зокрема, активну участь у них беруть Християнсько-демократична, Республіканська християнська, деякі інші партії.

Тим часом партії, що подолали чотирирічковий бар'єр, заграючи з Банковою, прагнуть маневрувати, боючись «промахнутися» щодо підтримки тої чи тої кандидатури претендента на найвищу посаду в державі. Скажімо, об'єднані соціал-демократи знайшли для себе дуже вигідну нішу: немає закону про вибори Президента, а отже, немає і предмета для дискусії, бо невідомо, як відбуватиметься процедура висунення кандидата.

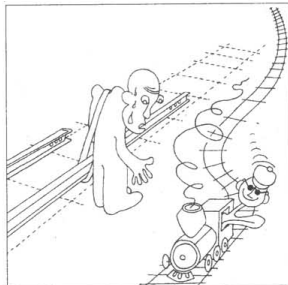
А от народні демократи, маючи у своїх лавах Прем'єр-міністра, переживають найменше з трьох, прагнуть зберегти поле для маневру. Першим тривожним дзвінком для них став вихід із парламентської фракції групи «Газовики». Коли і це не зумисло двічі народних виявити підтримку Леонідові Кучмі як майбутньому кандидатури, перед з'їздом і власне на з'їзді відбувся «наїзд» на Анатолія Матвієнка. Точніше, деякі делегати заохотили, щоб той передав посаду голови партії Прем'єр-міністрові Валерію Пустовойтенку. Отож, схоже, відтепер НДП ще не раз пісочитимуть і у владних коридорах у пропрезидентських засобах масової інформації.

Подібним способом маневрує і Народний рух. З одного боку, партія боїться втратити тисний контакт з Леонідом Кучмою і намагається зберегти з ним «приятельські» відносини. А з другого боку, прагне зберегти політичну цілісність. Саме тому рухівці відночасно не приймають пропозицій працювати в нинішньому уряді, то пропонують своїх соратників на посади міністрів і висувають претендентів на найвищу посаду в державі. Але таких, які не зможуть б не бути корисними у президентській гонці нинішньому главі держави. Однак, як стало відомо з достовірних джерел, на Банковій не радитимуть будь-якому кандидату від Руху, бо до лютого першого туру може вирішити навіть не відсоток голосів виборців, а його десята частка. Отож сам радять лідерів НРУ взагалі своїх людей не висувати.

### 3. Їх тільки троє. Поки що

Більш чи менш зрозуміла картина в таборі лівих. У них є свій лідер, що претендує бути кандидатом № 1 від лівого блоку. Це Олександр Мороз, якого добре знають не тільки в політичних колах, а й серед виборців. Крім того, він

Жоден з вихідних у столиці не обходиться без з'їзду чи інших партійних посиденьок



зумів заручитися підтримкою «Громади». Власне, лівим можна було б нікого більше й не шукати. Але долі зіграла з ними злий жарт.

Спершу влада розіграла «карту» Наталії Вітренко, яка сформувала партію прогресивних соціалістів і подала наступ не тільки на рубежі Олександра Мороза, а й комуністів. Своєю безкомпромісною боротьбою, і не так з владою, як зі своїми соратниками, Наталія Вітренко почала набирати бали саме в очах електорату, який протестує і на який і можуть розраховувати ліві. Це дало їй третє місце у замірах соціологів прогнозувати результати майбутніх виборів. Вона вже дихала у потилицю Олександром Морозом і Петром Симоненком, відстаючи від першого на 0,3, а від лідера комуністів — на 0,5 відсотка опитуваних.

Трагедія лівих, хоч як дивно, — у високому результаті на парламентських виборах. Четверть голосів виборців, отриманих комуністами на безрезультатних виборах, змушує КПУ висунути і свого кандидата на посаду Президента — іншаке електорат не зрозуміє, за що доведеться розплачуватися зголом. Що, до речі, засвідчили і неспівний пленум ЦК КПУ, на який надійшло чимало листів з проханням висунути кандидатом на найвищу посаду в державі Петра Симоненка. Опила в огонь підлила і заява лідера кримських комуністів Леоніда Грача про те, що він не виключає можливості балотуватися на найвищу посаду в державі.

Отож на 22 відсотки виборців, які висловили готовність проголосувати за лівого кандидата, нині претендують щонайменше три представники лівих сил. Але ймовірно, що з'явиться і четвертий, який на час виборів матиме харизму, побудовану до того, яку має Олександр Мороз.

### 4. Влада прагне контролювати регіони

Великі маневри відбуваються і у владних коридорах. І на Банковій, і на Грушевського, де розміщується Кабінет міністрів. Сьогодні можна говорити про те, що оточення Леоніда Кучми створило щонайменше три штаби. Один з них, за повідомленнями преси, як і 1994 року, очолює Валерій Пустовойтенко. На думку одного з лідерів комуністів — Геннадія Крючкова, іншим штабом стала нещодавно створена координаційна рада з питань внутрішньої політики на чолі з Олександром Волковим.

Крім того, перестановку у президентській адміністрації, яку нещодавно очолив Микола Білобобильовий, свідчать про те, що й вона має стати потужним штабом кандидата Леоніда Кучми. Хоча, звичайно, їй відводиться специфічна роль — контролювати регіональні й місцеві адміністрації, щоб ті навіть не могли й подумати про підтримку інших кандидатів, як це сталося 1994 року, коли саме позиція регіоналів і дала змогу перемогти нинішньому Президенту.

\*\*\*

Зрозуміло, калейдоскоп подій з надбанням дати виборів змінюватиме координи й відтінки на політичному небосхилі. Уже сьогодні можна прогнозувати ряд скадалів, подібних до «скандалу навколо соціологів». Головна битва — попереду, а поки що у штабах розробляють плани маневрів для відвернення уваги.

Володимир КОРОЛЮК.

У номер

### УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ Про встановлення Дня пам'яті жертв голодомору

На підтримку ініціатив громадянських організацій, Міністерства культури і мистецтв України та Державного комітету України у справах релігій постановляю: установити в Україні День пам'яті жертв голодомору, який відзначати щорічно у четверту суботу листопада.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ,  
26 листопада 1998 року.  
№ 1310/98

Київ

### Банки — вугільникам

Кабінет міністрів України доручив Міністерству фінансів залучити низку утворюваних комерційних банків до надання цілових кредитів підприємствам вугільної промисловості на купівлю обладнання для оснащення лав на загальну суму 100 млн. грн.

Як зазначено в постанові уряду від 25 листопада (№ 1865), таке рішення прийнято «з метою забезпечення безперервної роботи вугільної промисловості у зимовий період 1998/99 року, створення необхідного фінансового ресурсу». Кредити надаватимуть під гарантію Мінфіну.

Крім того, міністерством фінансів і вугільної промисловості доручено розробити механізм виконання гарантійних зобов'язань із позачасних в першому півріччї наступного року названих кредитів і відсотків за їх використання за рахунок коштів держбюджету, передбачених для Мінвуглепрому, повідомляє «Інтерфакс-Україна».

Харків

### Діагностує диво-камера

У Харкові відбулася презентація першої в Україні та СНД серійної емісійної томографічної гамма-камери — унікального сучасного медичного діагностичного приладу. Проект з випуску серії вітчизняних гамма-камер ініціював головою Комітету Верховної Ради України з питань науки і освіти Володимиром Семанюком. А реалізовано його зусиллями харківського науково-технологічного конвою «Інститут монокрystalів» на ВО «Орізон» (Сміль Черкаської області).

Цей прилад дає можливість, зокрема, встановити точний діагноз розуму мозку, визначити стан серцево-судинної системи, дослідити легені, різноманітні ушкодження суглобів, пухлики.

Київ

### Зимовий «Каштан» ще кращий, ніж весняний

В оновлених торговельних залах фірмового магазину Київського акціонерного товариства «Каштан» чималим вельодом. Прибрати обнову або подорук до різдвяних свят. Нового року хочуть усі. І швейцарські розчарували. До традиційних чашечних сорочок, блузок, додали штани, сукні, спідниці, сарафани, жакети, чаловнішні фасони. Та головне — товар значно якіснійший за привізний ринковий швейцарський. Колоритна і цінова злам вельми привабливі. Перефразуючи «Голос України» зможуть це оцінити лише за будь-кого, бо «Каштан» став спонсором нашої зотери.



Начальник експериментального цеху Галина Галковська демонструє останні моделі.  
Фото Олександра КЛИМЕНКА.

# Козакові, який міг крізь сльози сміятись

Класика тижня

**Класик української літератури, драматург, історик, фольклорист, гуманист, всебічно обдарований майстер, велет рідного слова, великий козак... Навпевно, усього й не перелічись — так базато сказано про Івана Нечуя-Левицького, 160-річчя з дня народження якого відзначають цими днями шанувальники творчості письменника. Саме з цієї нагоди в Кобзарській світлиці столичного «Українського дому» відбувся літературний вечір.**

Як зазначив у слові голова Українського фонду культури Борис Олійник, у своїх творах Нечуй найточніше і найопукліше передав визначальні риси українського національного характеру. А якраз барви його мови, що так легко викликають до сміху, до сльози, чим не диво. На жаль, творити

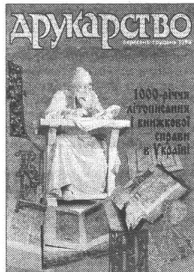
Левицькому судилося за умов довної заборони рідної мови. І чи не тому вона народжувалася напроцуд розкішна, мелодійна, запашна, часом з перцем, чиста, дзвінка, одухотворена, як ні в кого? Твори, виткані такою мовою, припали до душі не одному поколінню. Майстра несправедливо за-

...160 років

## «Друкарство» рік замкнуло

Вийшов друком останній в цьому році номер журналу «Друкарство»

Видання тижня



Журнал присвячений 1000-річчю літописання та книжкової справи в Україні. Читач знайде тут статті про козацькі літописи, перший твір нової української літератури «Енеїду», українське видавництво «Вік», видавництва, що діяли на кооперативних засадах.

У номері надруковано хронологію сходження нашого друкарства. Аналітичний огляд видавничої діяльності в Україні дає директор Книжкової палати України професор М. Сенченко. Читач знайде у номері статті, присвячені видавництву «Преса України», «Київська правда», об'єднанню «Поліграфіка», маркетинговій політиці в ринкових умовах, проблемам малого підприємництва тощо.

Тетяна МІШИНА.

## «Якось поза графіком сталося нещастя»

Ледь не відправився слідом за нещасним фаворитом столичних любителів фауни, віднедана щасливо одружений слоник Бой: відкачали.

Діорея, після якої рідкісній тварині відкинули копита, дала підставу замислитися про неясну їжу. І вкотре всім світом «наїхати» на багатостраждального директора зоопарку Олексія Лепешкова, який впевнено казав про сплановане отруєння. (Анонімики, переріжки, наклепи і тому подібні мерзоти не полишають його «нескучний» заклад). Деякі доброзичливі поквалилися запідозирити керівника у параної: мовляв, скрізь йому маряться ампулки з ціанієм калієм.

Однак експерти довели наявність в їжі

загублених парнокопитних отрути. І відбили напади на чесних, жертвонних подвизників, які за копійки тяжко працюють на київській зоонозі.

Нічого дивного в тому, що хтось захотів насолити зоопарку саме після гучного святкування його 90-річчя. Пам'ятаєте дитячий анекдот: «А я буду смердюкою, і все торжество зіпсує!».

Версії — версіями. Незважаючи на них, напрошується скорботне резюме: а велика та беззахисна тварини ні при чому. Ось тільки хто дав нам право вживати слово «тварина» як лайливий?..

Ольга КЛЕЙМЕНОВА.  
Фото Юрія ВЕНГЕРША.

У Київському державному зоопарку водночас загинули один як і три зубри.

Диверсія тижня



## Драматург, ти потрібен театру!

Фестиваль тижня

**Саме в цьому — зблизити, об'єднати авторів п'єс і творчіє спектаклів, допомогти драматургам знайти шлях до сцени, провести своєрідний огляд того, що масою у творчому театральному портфелі, — вбачають ідею I Всеукраїнського фестивалю сучасної української драматургії його організатори.**

Вона не давала нам спокою близько трьох років, аж поки не зішліснулася, — знається художній керівник фестивалю заслужений артист України Ігор Равицький.

Дуже доречно саме до цієї події київське видавництво «Смолоскип» видало антологію молоді української драматургії під назвою «У чеканні театру», що її упорядкував маститий Ярослав Стельмах. Дещо з антології вже

перенесено на сцену. І це символічно — для молодих драматургів, для театрів, для нас, глядачів.

Найбільшу палітуру вистав представили на фестивалі огляд його господарі з Одеського українського музично-драматичного театру імені В. Василька: одразу шість спектаклів. Причому два з них — прем'єри попереднього сезону, решта — сезону нинішнього. «Люсі Раун» Ярослава Стельмаха і «Нап-

лачемося разом...» Рудольфа Отколенка, «На краю півднічного неба» Сергія Шученка і «Осіні квіти» Олександри Погорельської, «Секрет фірми» Андрія Шишкіна і «Той, хто відчиняє двері» Нелі Нежданой. Різні — за стилем, майстерністю, світобаченням — автори, різні — за жанром, фобулою, тематикою — твори. Неоліризм і їх сприйняття глядачами, жорсткість, є слабкіші. Та похвальне вже саме звернення колективу театру до отакого розмаїття сучасної української драматургії.

Свої самотні вистави представили хмельницький театр «Кут», київський «Сузір'я», Севастопольський ім. А. Луначарського, Херсонський облас-

ний драми і комедії, Одеський ТЮГ... Деякі колективи — зі Львова, Харкова, інших міст — до Одеси, на жаль, не доїхали. Причина досить прозаїчна — фінансова скрута.

Чи не найбільше розмов серед театральних бомонду викликали вистави Київського молодого театру. Молодого, та вже добре знаного і в столиці, й за її межами. Представив він два спектаклі: «Синій автомобіль» за п'єсою Ярослава Стельмаха та «Життя простих» за Наталією Ворожбит.

Завершився фестиваль велелюдним вечором дружби під назвою «Розлучаємося з усмішкою».

Георгій ВОРОТНЮК.  
Одеса.

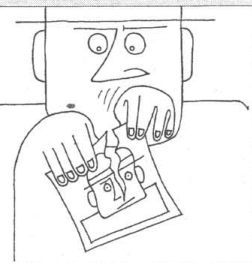
## Між нами, однодумцями

Валерій Пустовийтенко, Прем'єр-міністр України

— Мої зустрічі з японськими бізнесменами і головою центробанку Ніппонландії підтвердили: є програма — є інвестиції, нема програми — нема інвестицій...

Від чергового:

— А ось інший теоретик дуже розвинутого соціалізму казав так: є людина — є проблема, нема людини — нема проблем. І, здається, наш уряд працює саме над цією програмою.



## Хто останній?

Віктор Пинзеник, народний депутат України:

— Надто часто дують закляки швидке надрукування грошові знаки і роздати їх усім...

Від чергового:

— Припустимо, надрукували. Припустимо, почали роздавати... Невже, Вікторе Михайловичу, ви гадаєте, що обійдеться без черг?..

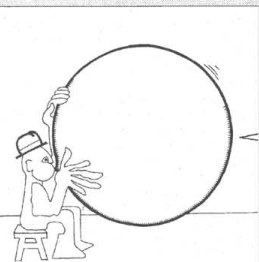
## Газуйте, але дозуйте!

Анатолій Матвієнко, народний депутат, лідер НДП:

— Із НДП виходять «гази», а отже, організм «очищується»...

Від чергового:

— От-от, Анатолію Сергійовичу, у нас саме через це й трапляються запарі!



Черговий по дошці Вілон КАЙДАШ. Мал. Володимира ВАСЬКОВЦЕВА.

Дошка пошани

## Перелом в окремо взятому мізині...

Будинок для божевільних. Палата «Бонапартів».

Сея урочисто тримає піднятий вогру загінований мізинчик...

Лікар з жахом:

— Сено, що траплялося, що з рукою, з пальцем що?..

— Перелом!

— Який же перелом, звідки?

— Ге, перелом до стабілізації в реальній економіці...

— Що ти верзеш?

— Я? — дивиться Сея. — Це наш президент діагноз такий поставив.



## Сховище на ім'я «Таврика»

Експозиція тижня

**ТУТ ДО КНИЖОК** тиснуть, як до зірок. Серед десятків видатних і відомих спеціалізованих бібліотек півострова книгозбірня «Таврика» Кримського державного краєзнавчого музею — найстаріша в автономії й найуникальніша.

Ця колекція раритетів повністю відтворює історію Криму і кожного з народів, що жили тут у всі часи. «Таврика», незважаючи, що її фонди мають суто історичний і науковий характер, завжди відкрита для допитливого читача.

З самого початку її донині носить вона ім'я свого творця Олександра Христиняновича Стевена. З'явилася вона 125 років тому як книгозбірня при Таврійській земській управі. За ці роки стала справжнім музеєм у музеї. В унікальній експозиції

зібрано і збережено понад 40 тисяч видань кримських і про Крим. Могло бути набагато більше. Перше останньою війною її реєстр перевищував півсотні тисяч томів. До захоплення Сімферополя фашистами найцінніші колекції зрукували у більш як 40 ящиків і вивезли в Армавір. У вирї війни пропали безвісти атласи й альбоми, історичні й географічні карти, екземпляри найрідкісніших видань, манускрипти... А ще багаття з книжок палали у дворі бібліотеки аж до 1952 року. Так особливі комісії боролися з буржуазним націоналізмом народів Криму, чимало «зайвої» літератури було вивезено до Ленінграда. Але все-таки основну частину зібрання раритетів вдалося врятувати завдяки відданості працівників книгозбірні й сховищам.

На ювілейних урочистостях, які збирали всю інтелектуальну еліту Криму, присутні милувалися викунаними фоліантами, які дивують і розмірами, й ілюстраціями. Кожен з них має свою долю. «Царське поховання на Русі...» викупили в Ялті на товчку в 22-му голодомному році за три фунти гороху. Навіть фрагментарний перелік рідкісних манускриптів вражає унікальністю. Величезне «П'ятикнижжя», написане древньоєврейською на пергаменті, датується одинадцятим століттям, в дерев'яній оправі, обтягнутій шкірою і оббите бронзовими гвіздиками, православна духовна література, починаючи з XVII століття, книжки епохи Гутенберга, видання голландських друкарів, невмирущої краси колекції гравюр і літографій...

Віктор ХОМЕНКО.

Сімферополь.

## Декларації з крильцями, або Як Алісу кинули

Фейлетон тижня

**ЯК УСІ НОРМАЛЬНІ** люди цієї країни, Аліса була жінка трохи схильна. Перш ніж слухати радіоточку, взувала черевички на високих «шпильках». Це мало підкреслювати урочистість моменту і майже папірцями віру в силу публічного слова. Треба сказати, не перебільшує до неї від прабиків-кокетки, яка пригуповувалася перед тим, як увімкнути телевізор в наїт, що рано чи пізно впаде в око теледиктору.

Утім, Алісою керували інші мотиви, бо, як усі нормальні люди цієї країни, їй не танцювати ні в коханні, ні в грошах. Життя давно, що називається, списало її на берег виснапдот сімейної та економічної кризи. І коли звідки-сь уперше пролунало: «Я прийшов до вас з твердим переконанням», вона, незважаючи на те, що це була всього-на-всього радіоточка, перекрестилася і полізла у скриню по черевички на «шпильках». Пригадується, тоді їй пообіщали виплачувати заробітну плату без затримок. І справді — два місяці поспіль вона одержувала гроші внаслідок. Мало того, з копійки касси крапнула якісь торішній борг, а голова, розгубившись під успіхами на фермі, преміював Алісу путів-

кою на чорноморський курорт. То була незабутня випустка від суворой дійсності. Але, на жаль, тільки випустка. Описав з'ясувалося, що вже не каса, а вона, Аліса, винна касі півтори тисячі гривень податку з доходу, який узяв у себе не тільки її заробітну плату, а й вартість путівки на чорне море. Аліса, як усі нормальні люди, твердо вирішила: вона купить своє щастя не за гривні, а за долари, і почала чашіше прислухатися до радіоточки. І як тільки пролунало «Я прийшов до вас з твердим переконанням», стояла вже на «шпильках», у новій сукні, як іменнинця. Хоч він хоч не вір, а почула те, на що, власне, й розраховувала. Радіоточка пообіщала їй надрукувати стільки грошей, щоб вистачило на всіх. І це було поміркованою, чи то пак зв'язаною, або шпильовою емісією. Аліса від радіощі почала наспівувати про вузлик, який і розв'яжеться, то зав'яжеться, а телічці на ім'я Емісія навіть повила у стилі транзистора, щоб та прислухалася до курсів валют і мала уявлення про найдійшій прокладок з крильцями. Відтоді увесь свій базарний вигогрі Аліса обмінювала в місті на долари, через що її почали дражнити мінйялом. Утім, хоч прізвисько придишло, на долари Аліса не розжлялася, бо гривня почала платити швидше за наїдо, а до всього біла валют-

ного пункту Алісу... кинули. Інакше кажучи, замість доларів підсунули газетний папір. Того вечора Аліса поскованулася, слухачки транзистор Емісії, і зламала «шпильку». Сиділа у шевія в очікуванні відремонтованого черевичка, і як острі, пекла думка, що ошукав її не валютний кланч, а занепаласта її підпална радіоточка. З цієї думкою до ранку не склепила очей, чекаючи на голос згори. Аж ось пролунало радісно шемливе «Я прийшов до вас з твердим переконанням...». І їй знову полегшало. Емісії ніякої не буде: сказали, натовість запроваджуються жорстокі обмеження на приріст грошової маси. Радіо згасло, і що урял відмовляється від шуткового завіщення гривні, а держава посилює контроль за всіма валютними операціями. Від самої думки, що сама держава заступилася за Алісу перел валютним аферистом, у Алісі шось приємно залоскотало в гулях. Коли репродуктор пообіцяв знизити податковий прес на виробника, вона залепкалась в долоні. А почувши повідомлення, про те, що пріоритетного значення набуде підтримка сільськогосподарського сектору до корінника, бо дуже хотілась дізнатися, чи слухає транзистор Емісія.

... У корівнику було по-домашньому тепло. Як і всі нормальні вітчизняні телі-

## Добра воля швейцарського народу

Допомога тижня

В Україні більш як 9 тисяч колишніх в'язнів концтаборів. У лютому цього року Український національний фонд «Взаєморозуміння і примирення» звернувся до Швейцарського фонду допомоги жертвам голокосту з проханням допомогти цим людям. Уже узгоджено, перевірено і затверджено індивідуальні документи на 1520 чоловік. Зі Швейцарії надійшли перші кошти, які буде вручено 750 колишнім в'язням у сумі 400 доларів США кожному.

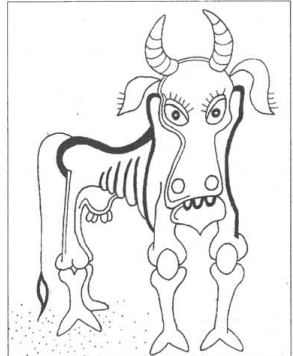
Ліній в Києві у філіалі «Промінвестбанку» відбулося перше вручення гуманітарної допомоги сім'ям киянам. Заступник голови правління українського фонду Степан Косак підкреслив, що ця одноразова

виплата - добра воля швейцарського народу. Її надають тільки тим, хто народився до 1921 року і пережив концентраційні табори і переслідування за політичними мотивами. Банк має розгалужену систему в усій Україні, що дасть змогу колишнім в'язням отримувати гроші за місцем проживання.

Одночасно, визнаючи страждання й примусово вивезених на роботу рабської праці і співчуваючи їм, Швейцарський фонд, на жаль, не має можливостей допомогти цій категорії людей. Фонд не приймає індивідуальних звернень від громадян, а реагує лише на клопотання організації, які захищають інтереси жертв фашизму.

Вікторія ЛИТВИН.

... У корівнику було по-домашньому тепло. Як і всі нормальні вітчизняні теліці, Емісія крутила хвостом і зосереджено слухала транзистор. Мал. Володимира ВАСЬКОВЦЕВА.



ці, Емісія крутила хвостом і зосереджено слухала транзистор. А він їй аж пропонував: «Белого не одевати, облягаючого не носити, не танцювати...»

Григор ЧОРНИЙ.

## Не прожити в світі цьому без любові

Концерт тижня

**ТО, МАБУТЬ, уперше** я потрапив на ювілейний концерт, коли, по суті, обійшовся без затримок і одоманитих «освідчень у любові» і догав пауз із виходами на сцену шанувальників таланту ювіляра. Від тих, з ким він ходив іще у дитсадок, до посланців з його малої батьківщини.

Нічого такого ми не побачили на творчому вечорі Олександра Злотника, який відбувся минулої неділі в палаці культури «Україна», хоча відомого композитора тепло вітали й Лія Рєзнік, і Юрій Рибчинський, і Тарас Петриненко... А розчулений поет Степан Галбарда навіть заспівав. Звісно, пісню, присвячену своєму доброму приятелю, з яким уже не перший рік плідно працює.

Але, повторюю, вітальних слів того мистецького вечора було наддивовиж мало. Навіть обійшлося без традиційних ведучих. Та, втім, найвиразніше завжди промовляла і промовляла мелодія, пісня. А почули ми того вечора пісні Мєстро, написані у 70-80-х роках і зовсім

недавно. Почули у виконанні таких популярних виконавців, як Оксана Білозір, Алла Кудяла, Таїсія Повалій, Світлана і Віталій Білоножкі, Іво Бобул, Павло Зіров, Ян Табачник, і тих, які починають завоювати вітчизняний пісенний олімп — Ангела Вербишкі, Ольга Крюкова, Катя Бужинська, Євгенія Власова, Оксана Пекун... Пролунав у записі й голос незабутнього Назарія Яремчука, якого єднала із композитором тепла дружба протягом багатьох років. А тепер Олександр Злотник по-батьківськи опікується синами відомого співака — Дмитром і Назарієм, які дуетом виконали пісню «Вишиванка», допомагає їм твердо стати на ноги у мистецькому світі. Зокрема, продюсує Дмитра Яремчука. Як і югославського співака Філіппа Жмаєра, володаря гран-прі «Слов'янського базару-95», якого ми також побачили на сцені того недільного вечора. Причому, співав Філіпп українською мовою.

Сердечним і приязним став творчий вечір Олександра Злотника. Деякі співаки, зокрема Валентина Степова, навіть мали змогу запросити іменника на вальс. А буквально всі артисти, які брали

Олександр Злотник завжди усміхнений, сонячний, як і його музика.



участь у концерті, — пригубили з ювілярю бокал шампанського за барною стойкою, яка була збоку на сцені.

«Складає музику любов», — таку символічну назву мав творчий вечір Олександра Злотника. Любов до батьків, до коханої жінки, до життя, до рідної землі. Любов до тих, задля кого, власне, цюпця сідає композитор за рояль і працює — до шанувальників його творчості, які тепло вітали свого кумира. Відлучуючи любов'ю за його пісні, які сподобалися нам.

Роман ВАТРИЧ.  
Фото автора.

## Зігріваючи дитячі серця

Благочинність тижня



**НАЦІОНАЛЬНИЙ** фонд соціального захисту матерів і дітей «Україна-дітям», створений рік тому за ініціативою Президента Леоніда Кучми, існує виключно на благодійні внески. Отже, основним завданням став пошук спонсорів та залучення коштів і матеріальних цінностей для підтримки знедоленних дітей віком до 14 років. За словами генерального директора фонду Тамари Рябоконь, з часу його започаткування було зібрано внесків і матеріальних цінностей на суму понад 7 млн. грн. від більш як 200 спонсорів.

За цими цифрами — конкретна допомога: фінансування ремонту відділення Київської клінічної лікарні № 10, надання ліків, інвентарю та медичної апаратури обласним дитячим лікарням, пологовим будинкам, століш, будинкам дитини тощо. Лише гуманітарної допомоги потерпілим від стійкого лиха в Закарпатті було відправлено на 210 тис. грн.

І все це завдяки... цютирному жінкам, які працюють у фонді.

На урочистому засіданні з нагоди річниці діяльності фонду за визначний внесок у справі захисту дитинства, за добре і чуйне серце Президент України Леонід Кучма нагородив Тамару Рябоконь орденом Княгині Ольги третього ступеня.

Юлія ПОТАПЕНКО.

# Шок чистоти: терапія маленьких бродяг



Самоврядування: діти міста

**К**ласичне «Дядю, дай десять копійок!» поступово стає своєрідною візитівкою великих міст. Мільйонний Донецьк вважається серед малолітніх безпритульних «хлібним» місцем. Кажуть, за день тут можна заробити до 50 гривень. Тому сюди в пошуках «хліба й шматочка» їздять навіть із сусідніх областей та близького зарубіжжя. Хоча, звісно, вистачає і своїх...

## Дорослі принади

Окупували вокзали, базари та людні перехрестя, безпритульні дарма часу не гають. Жebraють, мають іномарки, бігають з іншими дрібними дорученнями. І коли пошастить підробити, гроші витрачають із власним розумінням принади «дорослого життя». Меню замурзаного підлітка незмінне: курча-гриль, шоколад, цигарка, пиво або «кола» (похачують кляй та дегустують горілку вони не так відкрито). Романтика!

Однак останнім часом безоглядні діти на вулицях Донецька ведуть себе не так впевнено. Принаймні після того, як у місті відкрили два притулки для неповнолітніх, «пастись» у всіх на очах стало не зовсім безпечно. Та й у під'їздах, підвалах чи на горіщах від рейдових бригад не завжди сховається.

— Ще в 1996 році, — згадує заступник міської голови Донецька Валентин Лактіонов, — ми вирішили відкрити притулок для неповнолітніх. У Петровському районі міста відремонтували приміщення дитсадка, що закривався, створили належні умови, і заклад почав працювати. Більшість дітей із притулку повертали батькам, деяких відправляли у дитячі будинки та інтернати.

Та вже наступного року ситуація знову почала виходити з-під контролю: одного притулку, розрахованого на 50 дітей, з'ясувалося, замало. Тому з ініціати міської голови Донецька Володимира Рибка віднайшли кошти для відкриття ще одного

такого закладу — на 100 місць. Обидва дитячі притулки повністю перебувають на утриманні міського бюджету.

Депутатська комісія міськради недавно заслуховувала звіт про роботу притулків і констатувала, що із своїм призначенням вони впоруються. Однак, імовірно, невдовзі доведеться шукати фінанси для ще одного притулку...

— Це теснішня, що нерідко самі батьки свідомо змушують своїх чад жebraкувати, — каже Валентин Лактіонов. — Тому почастишали випадки позбавлення батьківських прав ось таких батьків. Зростає і кількість дітей, яких із дитячих притулків направляють в інтернати. Причому, ще п'ять років тому обидва міські інтернати були заповнені відсотків на 70. Нині вони переповнені.

Щоб запобігти бродяжництву, у місті вдалися ще до одного: кілька років тому міська влада відреставрувала оздоровчу базу одного з підприємств і обладнала там санаторний комплекс на 370 дітей. Відтепер цілі літо ще комплекс за містом до послуд сиріт та дітей, позбавлених батьківської опіки.

Та є ще одна категорія дітей, про яких не забувають «батьки міста». Це діти з уродженими фізичними та психічними вадами, від яких відмовилися батьки. У цьому році у Кіровоградському районі обласного центру за рахунок місцевого бюджету відкрили будинок для 60 таких дітей. Уже тепер він майже заповнений. Однак більш як 40 дітей ще перебувають у лікарнях. Закономірно постає питання, як розширити цей заклад. Відповіді

рішення вже розглянула депутатська комісія міськради.

## Малого не навчиш — великого не зможеш

Безпритульних дітей на вулицях міста помітно поменшали. Хоча, якщо добре знати міста...

— За один рейд, буває, затримуюмо до 40 підлітків, — розповідає начальник служби у справах неповнолітніх Донецької міськради Любов Гудкова. — Якщо є потреба, влаштуємо їх до лікарень. Решту відвозимо у притулки, де вони наперед прокоштають відповідний медичний огляд.

За нехтування вихованням дітей горе-батьки переважно відбуваються умовним покаранням або штрафом, який вони не можуть сплатити. Не зовсім досконалі і законодавство стосовно дітей, які потрапляють у притулок. Алге направити підлітка, скажімо, до спецшколи закритого типу може лише суд. А суд це робить лише тоді, коли підліток скоїть злочин. Хоча неповнолітнього можна ще перекласти на ранній стадії. Що, зрештою, і намагаються робити у дитячих притулках.

Чесно кажучи, я не люблю навіть самого слова «притулок», — зізнається директор дитячого притулку у Пролетарському районі Донецька Любов Коваль. — Алге воно натякає на щось убоге і жалюгідне. Наш заклад ми звемо дитячим будинком.

З цим важко не погодитися. Чисте, тепле й заглиблене приміщення справляє враження. Як розповідає Любов Дмитрівна, потрапивши сюди з бруду, діти підвалів та горіщ, підлітки у перші дні переживають своєрідний «шок чистоти». А вже потім, коли змистяться звичні бруди, починають відлігати їхні душі. Під впливом постійної уваги співробітників підлітки розкри-

За нехтування дітьми батьки відбуваються або умовним покаранням, або штрафом, який вони не в змозі сплатити



ваються, як квіти: той гарно малює, той пише вірші, а той взагалі на всі руки майстер.

... До притулку привезли «новеньких». Розморожені теплом, діти без особливого ентузіазму знайомилися з новими умовами. І, очікуючи обіду, тільки періодично запитували: «Котра година?» Згодом у них поступово з'являється «апетит» і до інших припадків життя: до книг, телевізора, дитячих ігор. До всього того, чого позбавлені їх бурлакування вулицями. Вони матимуть і нагоду вибирати спосіб подальшого життя. Інша річ, що не всі зроблять правильний вибір.

Донецьк.

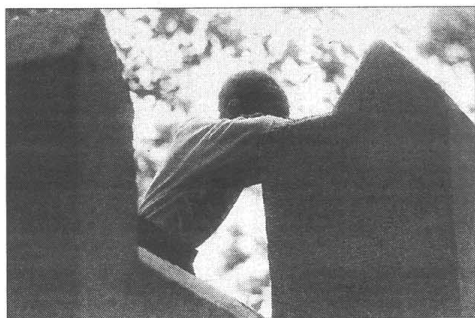
На знімку: дитячі проблеми однакові в усіх великих містах. Директор Луганського притулку М. Барєв зустрічає «новеньких».

Павло КУШ.

Фото ДНАУ — Укрінформ.

«Забирайте Наташу, ми її не хочемо!» — сказала мати

# Сон про маму та її коханців



Наташа, 10 років:

— Мама приїжджала сюди разів п'ять. Її привозила. Вона спершу не погоджувалася, щоб я була тут, а тепер не знає. Жили ми в Пристолові, там у дяді Олега є будинок. І з бабусею в Лебедів. Але вона потім згоріла. Тата посадили в тюрму, а його з дитинства не бачила. Не хочу повертатися додому. Батьки не платять за школу.

Коля, 14 років:

— Я до брата їздив на Веретнівку (сумський інтернат. — Авт.) з Васею. Там саме свято було, нас не помітили. На кухню яєць жінка погодувалася... А потім бігла назад у Правдинку (також інтернат). Я там уже п'ять років. На поїзд спізнився і нас на вокзалі забрала міліція.

— За півтора роки існування цього закладу тут побувало 450 дітей. У притулку і заглиблені кімнати, і пристойний одяг, і смачний обід, і телевізори, і іграшки, словом, достойна матеріальна база. Кожна дитина одержує медичну, психологічну, педагогічну й юридичну допомогу. Алге всі діти певною мірою психічно нездорові. Причому, під час наших відвідин у притулку перебувала дівчинка, на очах якої батько вбив матір. Таня пригадує: прийшла додому, а мама сиділа, так, як завжди, коли вишивала. Лише кров'яні слези від нощі...

Нинішнього року 118 дітей, котрі пройшли крізь ці стіни, відправили до інтернатів. На кожного тут заводять окрему справу, а це — вереді десятки листів листування з родичками.

управліннями освіти, службами у справах неповнолітніх. «До речі, досі на рівні Києва не було жодної наради, де нам би пояснили, як треба вести роботу, які документи оформляти, — каже Людмила Колдовська. — Мені дали лише записку: дитина повинна перебувати не більш як 30 днів, інакше буде подання прокурора. Хоча в облдержадміністрації завжди з розумінням відносяться до наших потреб».

Олег із Горілки, 9 років. Міліція затримала на вокзалі в Троїстіні.

— Куди ж ти їдеш? — запитують.

— Нікуди.

— А додому хочеш повернутися?

— Ні. Мамка відправила мене в інтернат, коли ще працювала водієм тролейбуса. А тепер їй сказали, щоб розрахувалася. Вона живе з дядьком Костею. А я хочу в п'ятний, а не в четвертий інтернат.

— Чому? Там краще?

— А він через дорогу додому. І мене мамка щодня забиратиме.

— А де краще — тут чи у мамки?

— Вдома.

Мати згадуваної Наташки

такий з'явився зі своїм коханцем і сказав вихователям: «Забирайте Наташу, ми її не хочемо». Як з'ясувалося, мати ніде не прописана. А для того, щоб віддати дитину до інтернату, необхідно зібрати 14 документів. Дівчинка хоче вчитися.

— Що ж робите з такими дітьми? — запитують в директора.

— Оббиваємо пороги, — каже Людмила Миколаївна. — З'ясувалося з комісією у справах неповнолітніх, у суд направляють справу про позбавлення батьківських прав, а дитина поки що їде до інтернату.

**Р. С. У проблемі дитячої безпритульності завжди було дві сторони: моральна і соціальна. Вони тісно переплітаються. Вихователі пригадують: якось не втрималися й випустили в очі одній горе-матері: «Навіщо ж народжувала? І почули у відповідь: «Знаєте, я — знойная жінчина. Як хочеться, то гірше, ніж болить»...»**

**Натомість Інша жінка у пологовому будинку написала заяву: «Відмовляюся від своєї другої дитини. Це було грошей на аборт, не маю грошей на її утримання».**

Юліана ШЕВЧУК, Владислав ЖМУРКОВ.

Суми.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

**Н**айскрапівший спогад у дванадцятилітнього Мишки, котрий не емів ні читати, ні писати, — як п'ять разів хоронив маминих коханців. Як готував трупку, обкладав її квіточками... А потім удома був смачний обід. Тричі хлопчина потрапляв до Сумського обласного притулку для неповнолітніх при управлінні у справах сім'ї та молоді облдержадміністрації, згодом — до лікарні, де йому встановили діагноз: хронічний алкоголізм.

Шомісяця крізь ці стіни проходить до 50 маленьких дол, скалених цинізмом і байдужістю тих, хто дав їм життя. На цих вікнах немає решіток, на дверях — громіздких замків. «Утечуть» — намагалася переконати міліція. А санітарів наполягали зняти зі стін коридорів дитячі саморобки, плетіння. Однак цей дим, на переконання його хазяїні, повинен принаймні на місяць обігрівати дітей домашнім теплом.

На місяць — суворо твердить



# Щасливі лотерея

## Досвід

Цього свята, що проводиться в акціонерному товаристві селянських господарств (АТС) «Нива» півночі осені, у райцентрі чекають цілий рік. Сходяться на нього майже всі мешканці Нового Буга. А це — чимало: 18 тисяч. З найбільших сіл приїзять, як усі кажуть, «до Ключника». І потім спогадів і розмов вистачає на рік. Особливо у щасливчиків та їхніх сусідів. Адже в «Ниві» не тільки промовами та доповідями відзначають День працівників сільського господарства. Обов'язково концерт дадуть, змагання всілякі на стадіоні організують. І поки мужики з двох кілків за канат тягнуть або гирями бавляться, їхні дружини в «розвідку» йдуть: що цього разу можна буде додому принести?

Ні, ви не зовсім правильно зрозуміли, в «Ниві» вже давно з ферм і полів нічого не тягнуть. Немає сенсу. Господарство зарплату видає справно, щомісяця. Хліб можна взяти в магазині за міськеву валюту — талони, які видають усім працюючим і пенсіонерам. А якщо харчі якісь на весілля чи ювелірні потреби, можна «випісати» в господарстві. Одне слово, не блуде «Нива» і людей на плаву тримає. Середньомісячна зарплата в господарстві — 108 гривень. На зароблену гривню восени, коли зібрано врожай, видають визначену правлінням господарства кількість зерна, кукурудзи, олій, цукру. Плюс за стаж роботи окрема плата йде, та ще в щальні безкоштовно годують. У живих навіть тричі на день...

Ні, красти в «Ниві» просто невідіно. Посадити не посадять, але як потім Ключнику в очі дивитися. Сорому не оберешся на весь район. А в «розвідку» ходити треба для того, щоб дізнатися, що цього разу Ключник на лотерею виставляє. Адже до свята, крім 20 гривень премії, кожний працюючий отримує два лотерейні квитки, а пенсіонери — по одному плюс десять гривень премії. Що можна виграти? Бичка, коня, телицю, порося, півня, взуття, посуд, олію, мішок цукру. Втім, лотерея безпрограшна. Якщо з великою жвавістю не пощастить, то домашнє господарство поповниться обов'язково тридцятьма яйцями. Це начебто утішний приз для невдач. А ще щастить тим, хто стоїть поруч з гостями з Миколаєва чи з Ключником під час лотереї. Останнього разу Іван Дмитрович Шульга, перший заступник голови обласної держадміністрації, свій виграв — порося — відразу віддав жінці, яка стояла поруч. І вгадав її сім'я про такий подарунок і не мріяла. Тобто мріяла, але на лотереї «пролетіла», а тут... Взяти, самі розумієте, скільки радість було. Отакі моменти задувають і обговорюватимуть у районі цілий рік.

Може, після першої такої лотереї комуś і не давало спокою запитання: «Що це, Ключнику жвавість та якість ділати нема куди?», та тепер усі зрозуміли: такі позитивні емоції ні за які гроші не купиш. Та й не чужим Ключ-

ник «роздає» добро — своїм людям, які потім не те що поля — гори звернуть...

А таких моментів Володимир Іванович Ключник може пригадати безліч. Та чого далеко ходити. Цієї весни весь район добряче підтопило. В багатьох селах вода по кісточки, а то й вище стояла. Посіви, звисно, у багатьох пропали. Не обійшло лиха й «Ниву», але в скрутку хвилину механізатори виручили. Можна згадати й літні жива, коли люди алені і вночі збирали врожай, і що осіню, коли лише за 8 днів у господарстві було засіяно 2040 гектарів. Ще й у сусідів узяли 500 гектарів в оренду, і тепер там ключниківські поля можна

## Іде розіграш вигравш



враз впізнати: гладенькі, зелененькі. Приємно дивитися. Дасть Бог, і вони вродять добро.

Адже «Ниві» ні сухий, ні зливи не заважають шороку збирати такі врожаї, що в області всі дивуються. Ось цього року середній врожай зернових в області 19 центнерів з гектара, а в «Ниві» — 32,6. Озимі пшениці взяли ще біль-

Механізаторові Миколі Хлещуку на лотереї «підсунули» свиню.



ше — по 34,5 центнера. А взяти соняшник: обласний урожай 8 центнерів з гектара, а в Ключника — 15,4. Я не повірив, перепитав двічі. З'ясувалося, зі слухом усе гаразд. І далі вже не дивувався тому, що в «Ниві» збирали по 43,4 центнера кукурудзи, по 285 центнерів — буряків, що в зимові місяці тут наловляють по 3200 літрів молока.

Звичайно, — казали ми знайомі після розповіді про «Ниву», — за таких показників можна лотерею проводити безпрограшно.

І знову в цьому чулися легкі нотки звинувачення Ключника в марнотратності. Та не такий він зовсім. Знаєте, яка настільна книга у Володимира Івановича? Ніколи не зношався. Касова. У нього та головний бухгалтер Володимира Артемовича Марамука на обліку все. Навіть... опали. Причому за кілька років. Принаймні, воду, що падає з небес у цьому степовому районі, втрачують особливо. Я вже не кажу про зерно, молоко, м'ясо, хліб. Володимир Іванович, розбуdiv його хтось уночі, може сказати, скільки за вчорашній день отримано всьох, борошна, випечено хліба, продано молока на ринку та молокозаводу, виготовлено макаронів. І не просто цифри назвати, а і рентабельність виробництва. Ось чому в «Ниві» є поле, де випробовують різні сорти пшениці. Найурожайніший — висівають. Ось чому й племянна робота в господарстві на найвищому рівні.

Якби так нагорі в нас рахували, то всі ми жили б не гірш, як у «Ниві». Собі на школу Ключник ніколи не торгує. Назвали йому ціну, він тут-таки за калькулятор: «Ні, так справа не піде. Шукаймо іншого покупця». Для багатьох господарств тепер це проблема. Звикли все здавати в засіки, а далі хай буде, що буде. А нині час інший: не вистигне оглянутися — посередники з кредиторами पुсться з торбами. В багатьох господарствах області врожай на пні скуповують. А в «Ниві» його і на продаж вистачає, і на розрахунки зі своїми людьми. Ні, не блудують у «Ниві».

Хоча наша держава й так потужне господарство може пустити під укіс. І податками нерозумними, і постійним порушенням паритету шін. Ось, скажімо, коштував кіловат електроенергії 7 копійок, а тепер уже 15. А ціни на сільгосппродукцію залишилися попередні. Крім того, електроенергію в селах за добу тричі виймають. А це суцільні збитки. Для птиці — це взагалі смерть. Електрику радять: «запускай дизелі, щоб свою електрику давали». А він знову за калькулятор. Цікаві підрахунки виходять. У «Ниві» — 10 дизелів. Кожний за годину споживає 65 літрів дизпалива. За день набігає 1950 гривень, за місяць — 58000. А за два місяці за електроенергію «Нива» заплатила 53000 гривень. Рівнино відлучи? До того ж, на кожний дизель треба поставити людину. Щоб обслуговувала. Це ж який вантаж на рентабельність кладуть! Чи думав хто-небудь в уряді або МінАПК про це? Якщо вже Ключник стогне від такого марнотратства, то що казати про інші господарства.

... Володимир Іванович почав збиратися до Миколаєва, куди їздить досить часто. На всі наради його запрошують, щоб думку вдалу підказав, таємницями успіху поділився. Та тільки повторити успіх «Ниві» об'єктивно важко. Ключник уже 12 років керує господарством. І піднімав «Ниву» втору по сльхках, не забуваючи годувати людей і підгодовувати землю. В його господарстві бувають не росте, як і немає ледачих. А інші впали і без підтримки держави піднятися не можуть. Кредитів немає, техніки стоїть, поля занедбані, люди збідніли, а про цикл відтворення й казати годі. Аби самим прогудуватися.

Ми прощаємося. І я ставлю провокаційне запитання: «А наступного року свято з лотереєю буде?». Думає, Ключник мене також підкоже, а він відпові-

У ній 12 років тому  
виграшний квиток витягнули селяни «Ниві»,  
коли керівником господарства  
обрали Володимира Івановича Ключника.



було: «Атож! Люди вже звикли». В тому, що господарство буде на плаву й наступного року, що на лотерею гроші в колотосній касі знайдуться, він упевнений. Як і в людях, з якими працює. Правда, це обопільно...

Олександр БІЛИК.



## Объявления

Арбитражный суд Херсонской области (325000, м. Херсон, вул. Горького, 18) порушил справи про банкротство:

1. Справа № 6/188-6, ТОВ «Фенікс» (Код ЗКПО — 22732790), юридична адреса: 326800, Херсонська область, м. Каховка, вул. Сонячна, 6, 3, р/р 260083 в Каховському відділенні АПБ «Укр. Аваль», МФО 352509;
2. Справа № 5/97-6, ПМП «Ветра» (Код ЗКПО — 22733111), юридична адреса: 326800, Херсонська область, м. Каховка, вул. Жовтнева, 6, 7, кв. 21, р/р 26003201071001 в Каховському відділенні АК АПБ «Україна», МФО 352101;
3. Справа № 5/102-6, ПП «Таврида» (Код ЗКПО — 14126414), юридична адреса: 326800, Херсонська область, м. Каховка, вул. Карла Лібкнехта, 6, 128, р/р 260080 в Каховському відділенні АПБ «Аваль», МФО 352509.

Письмові звернення щодо майнових вимог та умов санації необхідно подати до арбітражного суду не пізніше одного місяця з дня опублікування цього оголошення.

Дочірнє підприємство по реконструкції та будівництву № 16 Відкритого акціонерного товариства «Акціонерна компанія «Київреконструкція» зареєстроване в Шевченківській районній адміністрації м. Києва 28.10.1996 року, реєстраційний номер 08353, ідентифікаційний код 03334865 повідомляє про свою ліквідацію.

Претензії приймаються протягом 2-х місяців з дня опублікування оголошення за адресою: м. Київ-254112, вул. Оранжерейна, 5. Тел. 440-98-73.

Арбітражний суд м. Києва порушив справу про банкрутство дочірнього підприємства «КП» приватного підприємства «РЕ-ПІД-Л», м. Київ, вул. Гартманна, 8, код ЗВК-ПО 2351362, р/р 26004301000290 в АКБ «Мрія» МФО 321267. Справа № 7/4226.

Письмові заяви кредиторів та можливих санаторів приймаються арбітражним судом в місячний термін з дня публікації оголошення.

«Товариство з обмеженою відповідальністю «Телекомпанія «Нова ТВ» повідомляє про свою ліквідацію. Претензії приймаються в строк до 2-х місяців з дня опублікування оголошення.

# Радомир Василевський: «Дітей треба знімати швидко»...

«Що там у нас за сценарієм?»  
— Радомир Василевський  
під час зйомок фільму  
«Трень-брень».  
Фото Віталія АФАНАСЬЮЛО.

**ДІТЕЙ** треба знімати швидко. Інакше вони «зав'януть», втомившись від нескінченних дублів, які для них всього-на-всього гра. Вони кажуть: ми вже в це грали, давайте пограємо в інше. Тому режисер-постановник Одеської кіностудії заслужений діяч мистецтв України Радомир Василевський завжди поспішає. Адже маленькі актори, на відміну від дорослих, ростуть і змінюються з кожним днем. І утримати цю субстанцію, яка постійно змінюється, — думу дитини, ой як непросто. Але Радомир Борисович це вміє. Тому що мікий гумор, мудрець і незламна воля художника пручають поведінку в ньому з хлоп'ячої широкістю та чистотою.

Напрочу схожий на чехословенського поміщика: ті самі манери, ті самі окуляри, та сама легка журлива посмішка, він так і не навчився рекламувати власне ім'я та боротися за вигідне замовлення. Можливо, тому його хацьку обганяють на поворотах новостворених генів від кіно, як це було з фільмом «Як ковалі щастя шукав».

Після того, як режисер-початківець провалив зйомки цієї дитячої картини, Мінкульт згадав про Василевського.

Але «знімати фільм» з кусочків кадрів, що залишилися від діяльності попередника, та ще за дефіцитну часу — заняття не з легких. Із Перельова-Хмельницького, де знімалися останні кадри картини, Василевський приїхав з дуже тяжким запаленням легень. Застудившись, він не міг дозволити собі піти зі знімального майданчика.

Слава Богу, сьогодні Радомир Борисович уже випишався з лікарні й одужує, оточений турботою люблячих домогачів: дружини Тетяни та дочки Олени. А ми, публікуємо це інтерв'ю, хочемо звернути увагу чиновників не так на жалюгідний стан вітчизняного дитячого кінематографу, як на роль особистості у ньому. Адже Василевський — останній із мовчан, який залишився вірним дитячому кіно, що майже зникло з екранів.

Радомир Борисовичу, ви пам'ятаєте свій перший фільм?

— Ахтак! Після нього нас з Петью Тодоровським стали називати родоначальниками молдавського кіно...

— Молдавського?!

— Петя для мене як брат. Ми як сіли за одну парту в інституті, так і просиділи до

кінця. Всі курсові та дипломні знімали разом. І перший молдавський художній фільм «Молдавські наспіви» довірили теж нам двома. Але в Молдавії в той час для зйомок нічого не було, тому фільм робили в Одесі, де в ті роки збиралися кінематографісти з усього Союзу. І, очевидно, чимось ми сподобалися Горькому, раз він запросив нас знімати «Весну на Зарічній вулиці». Ми з Тодоровським прекрасно з цим фільмом працювали. Розуміли один одного без слів. Навіть вміли брехати синхронно, не змовляючись.

А жили ми тоді в готелі «Красний». Якось я побачив у коридорі маленького собачку, пінчера. Кажу: «Ах ти мій хорошиий, до до мене!». Поківка заперече: «Не мі-пайте, це не ваш собачка!». «Як це не? Мій! Спитайте у моїх товаришів, він у 24 номері живе». Ми пішлиш до 24 номера, постукали. Петро виходить і каже: «Ой ти ж мій хорошиий, ти знайшовся!». Так собачка став нашим. Без нас він не міг бігти ні хвилини: він нестямним голосом і мовчав на килим.

Потім нам треба було кудись від'їжджати і Фантанчик-Тюльпанчик (так ми його назвали) забрав постановника Петра Удальдана. А коли ми повернулися, він каже: «Собачка геніальний, послухайте, як виконує репертуар Тамари Чабан». І він на флюїдрі, долучившись, починає грати «Ляну», найпопулярнішу пісню в той час. І цей пєс вививав «Ляну» фантастично, краще, ніж співала Тамара Чабан: і-фо-фо-фо-фо... Потім цього собачку випросила Дурова.

— А як же ви опинилися в дитячому кіно? — У принципі, багато режисерів пройшли через дитяче кіно. А в ньому просто «застарів». Раніше Одеська кіностудія була молодіжною — і за віком творців, і за призначенням для глядача. Знімали шість художніх картин на рік, з них 3—4 адресували дітям та юнацтву. Була колись ідея зробити її «Худфільмом», ніби на цю студію Горького, але не реалізувалася. Проте вона класика була екранізована у нас: і «Том Сойєр», і «Пригоди Гекльберрі Фінна», і «Робінзон Крузо».

Багато ваших картин знято за сценарієм Радія Погоди. У мене в дитинстві була улюблена книжка, описана така, «Розповіді про добрих людей і гарну погоду».

— Так, це його. А це «Лазуровий півень мого дитинства», «Земля має форму ріпи», «Маків цвіт». Я просто щасливий, що мене звела з ним доля. Я все життя в картинах за його сценаріями намагався знайти кінематографічний еквівалент його майстерності. Ми з ним зняли дев'ять картин за його сценаріями, і ще чотири написаних десь.

Це людина надзвичайної легити. У 16 років виправив у блокаденому Ленінграді. І його випадково помітили у снігу жінка з двома дівчатками. Вивезла додому на санчатах, виходила. У 18 років він утік на фронт, пройшов війну, май багато одрадян. А після війни його посладили. У тормі заробив туберкульоз очей. Практично втратив зір. Але пращовар роз'їмним кореспондентом рапів. І одна за одною пішли його дитячі книжки, п'єси. Потім його реабілітували, повернули одесі. Але туберкульоз залишився, і травма в душі залишилася. Проте він був вели-



ким оптимістом, навіть тоді, коли тяжко страждав від невиліковної хвороби...

— Де ви знаходили ваших чудових дітей-акторів?

— Ми давали оголошення в газеті і на телебачення, і з усієї Одеси мамі й бабусі приводили своїх чад. А ще я виїжджав в інші міста, де багато театрів і можна зйти акторів одразу і на дитячі, і на дорослі ролі. У мене була дитяча картотека до тисячі фотографій. Багато режисерів приїжджали її дивитися. Ось, скажімо, картина «Хвилі Чорного моря» Артура Войтєцького цілком знята з моїми дітьми. Він був задоволений ними як акторами, але казав: вони в тебе такі правдолюбів, різкі дітки.

Ну а знімали восени і треба було заграти їх у воду. І ось знімальна група стоїть на березі, в кожухах всі, закутані, а діти у плавуках. І ось хлогичч попрубував пальчиком воду: холодна! Режисер: «Ну, гаразд, давай, іди, іди...». «Він зля людина, дяла Артур. Василевський також злий, але він з нами ліз куди загодно, а ви в кожусі стоїте».

— І почав качати права.

— Я не гаявся за дітьми, які вже знімалися в кіно. Лише одна дівчинка у мене була така, литовка Ліна Бранкіте, яка в «Дубравці» знялася. Я просто під неї писав сценарій. Але вона раптом відмовилася від участі в цій картині. Пішла «Трьох товстунів», де вона ляльку грала, зненавиділа кіно.

А чому зненавиділа? Там, у «Трьох товстунів», було два режисери — Баталов і Шапіро. І вони дуже дивно працювали з нею. Баталов брав її під руку, виходив з нею вбік, у нього висіла на шнурочку баночка, він у неї попіл струшував і шось їй шепотів, шепотів, вона йому кивала. Потім вона йшла в кадр і тут з'являвся другий режисер — Шапіро і починав нестямно кричати: «Пішла! Мотор! Заплющила очі! Зупинилася! Повернулася!».

Тобто ми навіть собачі так не диктували, а там дівчинка все споживала з післюва. І я зрозумів, що після цього, справді, можна було зненавидіти кіно.

Я послав свого асистента: «Валю, ти тільки привези її, а решту я беру на себе». А там дивна сім'я: обожнювали меншу дочку, а до цієї ставили з прохолодою: «Ну, гаразд, як вона захоче». Ім було все одно. Вони мене дуже ображали. У нас була чудова прем'єра «Дубравки» в Вільнюсі, але батьки не приїшли на неї.

— Хто з ваших дітей став актором, чим ім'я зараз на слуху?

Він знає, вони не всі стали акторами, і не те прагнули, але я цілком спокійний — там дівчинка все споживала з післюва. І я зрозумів, що після цього, справді, можна було зненавидіти кіно.

— А що з картинами?

— З ними можуть відбуватися найнемовірніші речі. Наприклад, картину можуть

просто вкрати, як це сталося з «Рок-н-ролом для принцеси». Ії тижень продав у Молдову колишній директор Одеської кіностудії Коваленко. Картину шкода. Картини на хороша. Двоєсрічна музична казка на рокишну музику Тухманова. Тринадцять рокових пісень, букет акторів. А в Україні залишилася одна-єдина копія на УТ, причому не кращої якості.

Але картина, навіть якщо вона знята, не завжди проб'ється на екран. Прокатникам дешевше купити давно випрацьовану продукцію на Заході, ніж оплатити вартість нового вітчизняного фільму.

— Одлак у вашій останній картині «Без напийника» — бліскача доля. Перемогла на Міжнародному фестивалі в Аргентині в номінації «Найдобрий фільм», анішлар у кінофестивалах України та СНД.

— Картина мене дуже тяжко дістала. Я її почав ще в 1990 році в Москві на комерційній фірмі «Гранат». Провів величезну роботу, домовився з хорошими акторами: Жеңеу Євгенієвичем, Світланю Крючковою, але в перший знімальний день мене закрили.

Уже ми вихали в експедицію, у Протвино, під Московку, як примчала машина з цієї фірми: «Ой, Радіку, не кажи: «Мотор». Я питаю: «Що сталося?». — «Нам не вистачає тролей на ерстуну картину, ми вирішили тебе зупинити, потім будеш знімати». Але в кіно потім не буває. Я з сервієм нападом поїхав додому. І три роки чекав, поки в них не закінчиться право на володіння цим сценарієм.

Через три роки я повернувся до цієї теми. Але вже з іншими акторами, іншою собакою і в іншій країні. Щого разу гроші дала Держкіно, Міністерство культури України. Але студія туди, не казавши ні слова директорів картини, режисеру зняла з нас частину грошей для погашення студійної картотеки, потім ще на шось. Зрештою фільм ми зняли за післюва. І якщо не моя команда класних операторів, монтажів, художників по костюмах, з якою я працюю довгі роки, якщо ми хоч на хвилину зупинилися, ми його не зробили б.

— А як вам вдалося навчити собачку таким унікальним трюкам? І на велоселі їздити, і через паркан високі стрибати, і розмовляти?

— Завичай у тварин-акторів є дублери. Ось у картині «Бетховен» знімалися всім собак. Один був майстром зі стрибків, другий тягнув перевернуто людину зі стільцем, третій стрибав у басейн — у кожного була своє амплуа. Так склася багатогранний образ собачки. А наша Мотя — класичний собака, дворичка, як кажуть, найчистішої волі — робила все сама. І в кінемову підсумку вийшла дуже людяно, дуже гуманно і мудро. Вона говорить про такі речі, про які дорослі рідко їй маленькими. Але хіба для того, щоб навчити дитину відірватися добро від зла, треба чекати, поки вона виросте?..

Інтерв'ю взяла Лариса КРУПІНА.

## «І пісня зріє у мені»

Леонід Федорук  
«Молось людині»  
Київ, видавництво  
«Логос», 1998

Нового нічого не скажу, ще раз зазначаючи, що поети бувають різні. Та є серед них такі, котрі відзначаються особливою відданістю своєму талантові. *Ще слів немає, ще не чує зівки, А вже у грудях занурене шось І, наче крила, стрепенується руху, І очі чайкиним зриваються зі шогл...*

Леонід Федорук — один з них. І тому зливується читач, дізнавшись із вступного слова до збірки, що його творчість «не має горизонтів». Можливо, малося на увазі те, що поет не зупиняється на якійсь конкретній темі, а прагне осмислити всезагальність людського буття. Адже ж бо нас без природи, небо, вресіти, космос?

Малось Людині, котра, наче птах, До волі проривається крізь пуга, Всім нам потрібна та всіма забута У непероглядних бунях і святах.

Нова збірка віршів Леоніда Федорука — це своєрідне вибране. Та переважають у книжці все ж твори про нашу Україну. Поет багачіть її очима люблячого сина і вже це обумовлює його оптимістичне сприйняття संबолення. Нічого не уникає авторський слух. Поет чує, як «десь біля Лаври» без тролейову у свій доранковий маршрут, як летить у небі веселий журавль, як «сині вернувся на поріг колись полишеної хати... Нарешті — «Я слухаю — парламент аж гуде... Я слухаю — які гучні дебати. Я слухаю! А у кучку мати шось шипотє, очей не півде». То ж кому поезія Леоніда Федорука не має горизонтів, коли її предмет — життя у всіх його проявах?

Зрозуміло, що такий спосіб розв'язання однієї проблеми лирика «Я і світ» диктує відповідні правила поведінки. Але ми вже зауважували, що автор збірки «Молось людині» — поет, який прагне не залишити без уваги жодну подію, що тривожить людину. Хіба це не щастя — бути затіяним опоезизовувати навіть буденне засідання українського парламенту?

Віталій ГАЙЧУРСЬКИЙ.  
Р. С. Творчий вечір поета відбувається 29 листопада о 15-00 в Українському домі. Вхід вільний.





«Без нашійника». Робочий момент зйомок

## Гайда до кіношки!?

Новий фільм режисера «Як коваль шастя шукав», знятий за сценарієм Анатолія Валевського, обіцяє з'явитися в прокаті до літа. Молодий коваль, звісно, знаходить шастя, пройшовши чимало випробувань, як і належить билинному героєві. Ця дитяча картина — єдина за останні 10 років, в основу якої покладено українську казку. Маленькі глядачі зможуть зустрітися в ній з улюбленим за фільмом «Без нашійника» собакою Мотою. Ну а дорослі یاد і тьозітхнувши, згадають дитинство, коли вони бі-

гали дивитися «Дубравку» і «Увімкніть північне сяйво», «Оповідання про Кешку та його друзів» і «Квіти для Олі», «4:0 на користь Танюші» та «Що у Сеньки було», «Дайте нам чоловіків!» і «Трень-брень» та багато інших робіт режисера. Хочеться сподіватися, що колись дитячий кінематограф оживе, біля кас з'являться черги і знову стане актуальним улюблений заклик дідлахів: «Гайда до кіношки!».

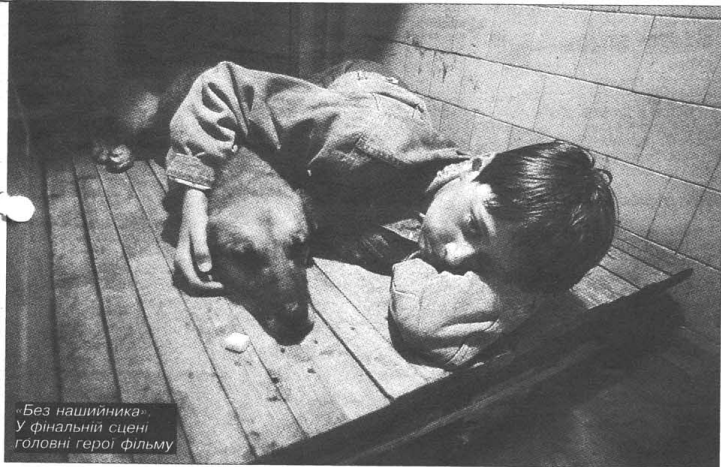
На фото Віталія АФАНАСОВУЛО:  
кадри з кінофільмів Радомира Василевського.



«Без нашійника»



«Рок-н-рол для принцес»



«Без нашійника». У фінальній сцені головні герої фільму



«Увімкніть північне сяйво»



«Трень-брень»

Зупинися, мить!

# УВУ шукає свою нішу

**ЧИ НЕ КОЖЕН вітчизняний журналіст, відомий Мюнхен, обов'язково напише про Український вільний університет (УВУ) — унікальний навчальний заклад на Заході.**

Він заснований 1921 року українською еміграцією у Відні. Потім переїхав до Праги, а 1945 року оселився у Мюнхені. Студенти УВУ — наші співвітчизники, які мають вищу освіту. Серед них часто зустрічаються ті самі журналісти, ба навіть один редактор відомої київської газети. Викладають ім професори-українці з нашої держави, Німеччини, Канади, США.

Давні заслуги УВУ можна назвати неосциненними. Поки в Радянському Союзі фальсифікували українську історію, в університеті об'єктивно досліджували нашу минулину, літературу, мову.

Але УВУ здобув визнання в Україні лише в часи її незалежності, відколи почався не найкращий період його діяльності. Тепер в нашій країні нема заборони на дослідження «націоналістичних» тем. Те, що вивчалося колись тільки в УВУ, нині внесено до програм будь-якого обласного вузу. Вітчизняні науковці розробляють українознавчі теми не гірше за професорів з діаспори. УВУ вже не має монополії на дослідження історії чи культури України.

Більш того, чимало професорів університету живуть на Заході, ситуацію в Україні знають не блискуче. А відвідуючи родичів у Львові, складно мати об'єктивну думку про державу на цілому.

Недарма тепер до УВУ запрошують викладачів з України. Але це породжує нову проблему: УВУ поступово почав перетворюватися на звичайний український вуз. Не зрозуміло, навіщо витрачати гроші діаспори на те, щоб львівський студент приїхав до Мюнхена на кілька тижнів слухати лекції свого львівського професора? Фактично УВУ породив таке явище, як «студентський туризм». Дистансе стипендію — і кілька тижнів можеш оглядати Мюнхен.

Щодо якості лекцій — окрема розмова. Звичайно, в університеті є чимало відомих учених, які активно публікуються на Заході і знані в наукових колах. Але це далеко не всі. Як зазначив німецький студент українського походження Степан Миронюк, рівень викладання в закладі дуже різний.

Саме тому УВУ досі не дозволяють присуджувати наукові ступені німцям, оскільки рівень університету ніколи не оцінювала жодна німецька освітня комісія. У ФРН мало фахівців, які знають українську мову, водночас в УВУ не послуговуються німецькою або англійською. Тому ніхто з німців ніколи не переірав рівень викладачів, їхніх наукових публікацій, робіт студентів, бібліотечних фондів.

У 1990-х роках університет почав більше відкидатися для німецьких фахівців, які працювали там і могли порівняти заклад з іншими вузами. Порівняння виходило не на користь УВУ. Чутки про те, що фінансований урядом ФРН український університет потребує серйозного реформування, дійшли до Бонна. У 1995 році ФРН почала наполягати на змінах у вузі.

Було кілька програм перебування УВУ. Зокрема, пропонували зробити його дослідження сучаснішими, вивчати історію і сьогодення українсько-німецького партнерства. Була ідея створити Академію українсько-українських відносин. Крім того, потрібно було запровадити німецьку та англійську як мови викладання в університеті. Треба було ввести вікові обмеження для професорів, зменшити кількість керівних посад. Та найголовніше, університет мав вийти за межі тільки інтересів діаспори.

Але професори УВУ почали протестувати проти реформ. Вікові обмеження для викладачів не приймалися: раптом хтось образиться? Ідею Академії німецько-українських відносин також не підтримали. Привід відхилили й знайшовся. Річ у тім, що УВУ розміщений у будинку, який належить Фонду Святої Софії з Рима. Цей фонд надає безплатно приміщення за

умови, що УВУ залишатиметься українським університетом.

Тепер можна сказати, що реформування в УВУ було з самого початку неможливе. Консерватизм старих професорів, який допоміг їм зберегти українську науку в часи тоталітаризму, нині став перешкодою у розвитку закладу.

Крім того, УВУ не дуже активно контактував з офіційними установами Німеччини, якщо не брати до уваги «візити вивчливості». Є підозра, що не всі українські професори розуміють мову німецької бюрократії: деякі офіційні листи до УВУ там перекладають.

Є ще одна складність: в університеті періодично переобирають ректора. Тобто людина знає, що вона приходить на рік-два. Чи можна за таких умов розпочати перебування?

Вона й не розпочала. Бонн був незадоволений. Професори УВУ також. Зрештою після тривалих консультацій в канцелярії канцлера, Міністерств закордонних справ Німеччини Бонн оголосив, що припиняє фінансування університету. Це стало своєрідним «подарунком» у лютому 1996 року, коли УВУ відзначав своє 75-річчя.

На шість, Баварія почала виділяти кошти закладові. Цього милому посприяв міністр освіти Баварії Ганс Цегетмаєр, почесний доктор УВУ.

Нещодавно в УВУ відбулося чергове переобрання ректора. Ним став Леонід Рудницький. Про нього відгукуються як про людину, що мислить тверезо. На жаль, розмову з ним мені провести не вдалося: він був у відпустці.

Проте я розмовляла з нещодавно призначеним деканом факультету права і суспільно-економічних наук Олександром Живневським. Він каже, що баварський уряд задоволений УВУ. Україна також, адже 1992 року вона визнала дипломати університету. УВУ хоче співпрацювати з німецькими вузами, вимагати від студентів знання німецької та англійської мов.

Але у студента, який знає німецьку, завжди є вибір. Або вступити до УВУ, що тепер запроваджує і платне навчання,

чи мова йде про існування університету?

або безплатно — до німецького університету. Як ви гадаєте, що обере український студент?

Пан Живневський, правда, звертає увагу на те, що УВУ має максимум професорів, які приділяють час мінімуму студентів. Наприклад, в університеті Людвіга Максиміліана в Мюнхені навчається 60 тисяч осіб, а у Вільному університеті — не більш як 60 (раніше стільки, скільки надає стипендій діаспора).

Відбувся розмова про майбутнє УВУ і з Петером Гількесом, «персоною нон грата» в університеті. Свого часу він пропонував радикальні зміни в цьому закладі, нині працює в німецькому Інституті Східної Європи. Пан Гількес вважає, що університет має припинити концентруватися на діаспорі, а більше приділяти увагу німецько-українським відносинам, підтримувати вивчення української мови у ФРН, налагодити обмін викладачами, а студентів-туристів зайняти конкретною роботою. Але найголовніше, вважає пан Гількес, потрібно працювати, а не займатися проектами.

За сім років університет так і не знайшов свою нішу в сучасному світі. Мимоволі постає питання про доцільність його існування взагалі. Водночас Вільний університет може принести чимало користі Україні, яка має унікальну можливість пропагувати свою історію, культуру, національні цінності в самісному центрі Європи.

Свого часу керівництво УВУ звернулося за підтримкою до Києва і відповіло не дістало. Перший секретар Посольства України в Німеччині Олій Дуркот, зокрема, вважає: «Якщо йдеться про продовження існування УВУ, то було б корисно, щоб офіційний Київ чіткіше сформулював свою позицію». Тим паче, що в Україні начувані про проблеми університету, в Мюнхені його відвідувало чимало високих гостей. То чому ж так складно відповісти на просте запитання: який університет у Мюнхені потрібен Україні?

Надія БЕДРИЧУК.

Мюнхен—Київ.

## «Піаністи» в італійському парламенті

**ГОЛОВА** італійського парламенту Лучано Віоланте оголосив рішучу війну парламентським «піаністам». Ні, йдеться не про музикантів, а про депутатів, які під час голосування натискають опрау на кілька кнопок: і за себе і за відсутніх колег.

Звертаючись до так званих «піаністів», Лучано Віоланте заявив: у стінах вищого законодавчого органу країни неприпустимо робити те, що категорично заборонено в інших установах. «Уявіть собі, що робітники чи службовці на якомусь підприємстві почнуть за своїх відсутніх колег відмічати час приходу і закінчення роботи», — обурився голова парламенту.

До тих депутатів, яких уже «впіймали на гарчому», буде застосовано покарати, але тільки дисциплінарне покарання. А ось їх відсутніх колег покарати «таманцем»: їх позбавлять денної зарплати за кожен день прогулу. В Італії це не мала сума — 400 тис. лір (приблизно 250 доларів).

Але, на думку пана Лучано Віоланте, навряд чи це зупинить недисциплінованих депутатів: розв'язати проблему можна лише тоді, коли буде змінено саму процедуру голосування. З ініціативи голови парламенту вже на початку наступного року депутати будуть голосувати новими магнітними електронними картками. А отримувати їх в залі засідань під розпущку і лише на час засідання. А по завершенні роботи вони зможуть залишити стіни парламенту лише після того, як зладуть що картку черговому адміністраторові.

Олесь КЛИМОВ.

Рим.

## Страшні таємниці збережено



Донедавна перший заступник міністра закордонних справ (а тепер — новопризначений посол у США) Антон Бутейко розчлужив журналістів: даруйте, сказав він на брифінгу, «коли з мого боку не завжди були відповіді, яких ви очікували». Посол міг би сказати коротше, наприклад: «З мого боку не завжди були відповіді». Або ще простіше: «Завжди не було відповіді». Утім журналісти все пробачили і почали активно запитувати. Але... Бутейко поїхав, а запитання так і залишилися. Серед них: навіщо він на брифінг приїхав?

## Головоломка



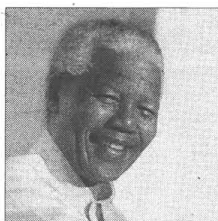
Оригінальну пропозицію висловив населенню Молдови її прем'єр Іон Чубук — «урізати витрати й жити за коштом». Молдовське населення, яке місяцями не отримує зарплатню й пенсії, тепер дуже замислилося: де ж брати кошти, за якими слід, виконуючи прем'єрські рекомендації, жити? З іншого боку, не маючи отих коштів, не зробивши витрат, які треба «урізати». Про розв'язання цієї головоломки мовляв разом зможуть подумати 4 грудня — на загальній акції протесту.

## Звістка для «Турбоатому»



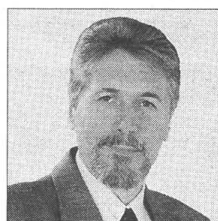
Новина, що надійшла з Ірану, може значно посприяти поширенню на харківському підприємстві «Турбоатом» антиамериканських настроїв: Тегеран запропонував Росії контракт на будівництво ще трьох блоків Буштерської АЕС, а загальна вартість проекту — близько 4,5 мільярда доларів. Турбоатомники, які вже довго чекають обіцянок за відмову від співпраці з Буштером американських компенсацій, можуть заспокоїватися хіба що філософською думкою: шастя не в грошах, а в дружбі з Вашингтоном.

## Ось вам орден!



Популярною міжнародною нагородою стає український орден Ярослава Мудрого: днями його отримав президент Південно-Африканської Республіки Нельсон Мандела. Як було сказано — «за видатну роль у боротьбі проти апартеїду й побудову демократичного суспільства». Щоправда, раніше цей орден давали й представникам країн, де демократію не, скажімо б, не пахне... Але, зрештою, то пусте: бода людина, а причини для нагородження знайдуться. А вже без цього, доводять передовий радянський досвід, ніяк не можна.

## Марнотратство?



Приїхавши до штаб-квартири НАТО у Брюсселі, президент Румунії Еміль Константінеску заявив: мета його візиту — нагадати керівництву альянсу про прангнення Бухареста якнайшвидше вступити до нього. Заява, з огляду на нелегку економічну ситуацію в Румунії, небезпечна, оскільки може знизувати Константинеску в марнотратстві. Адже було б значно дешевше нагадати про оте прангнення якось по-іншому: телефоном, листом, електронною поштою або й за допомогою Інтернету. Та й, зрештою... Що в них там, у Брюсселі, — склероз?



# Далеке близьке

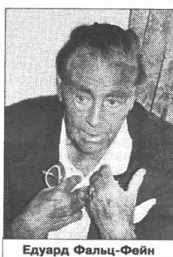
Я побажала баронові...  
одружитися  
в Україні



Зустрічі

Поспішаючи на зустріч з титуловою особою з Літтенштейну, я знала про Едуарда Фальц-Фейна лише те, що він із роду засновників славнозвісного заповідника «Асканія-Нова», меценат... Редакційні колеги, підморозили, розширили мій кругозір: «Май на увазі, цей дивовижний віддусь був головним у журі конкурсу українських красунь на Таврійських іграх — серце!»

Не пам'ятаючи з цікавості, що на порозі розкішного готельного номера якнайкраще розглядають очі. Наїлена! Таких людей не роздивляються, їх слухають.



Едуард Фальц-Фейн

## На «ти» з президентами

### й царям

Едуард Олександрович лише вибачившись згадав, мовляв, що з вас, нинішніх, узяти, якщо доведеться ще й пояснювати, яким трибом він у Києві. От от підкотити авто на Бориспіль, за годину-другу — літак...

«А коли вже ці жіночка сном-дуром не відає, чим ознаменувався для нього цей рік, гаразд! І скандално, по порядку...»

— З Україною мене пов'язують абсолютно унікальні заходи. У травні виповнилося сто років Асканії-Новій. Я очікував на свято Президента Кучму, він, коли був у Швейцарії, обіцяв.

«А не зміг, прислав привітання». Жули прем'єр Пустовоєнко, міністри. Хороший ерзац, чи не так? Урочистості пройшли чудово. І оточі я вперше удостоївся поклики за все, що робило для культури, заповідника.

Національний банк випустив ювілейну монету про яку нумізматичі кажуть, що подібної немає в світі. Подивіться, з одного боку український герб, а з другого — зображення тварин і фамільний герб Фальц-Фейнів, одержаний ще від царя «іколи II, коли той відвідував канію-Нову. Це надзвичайно рідкісний випадок: на державній монеті — приватний герб. Зроблено це на знак поваги до нашої родини. Є ще поштова марка. Також чудовий ювілейний блок художника Євтушенка. Ну а мене особисто — нагороджено орденем Ярослава Мудрого. Стільки років від наших емігрантів я чув: «Божевілля, твою бабусю вбили, забрали майно, позбавили бачити батьківщина, а ти туди возиш подарунки!» Та я вважав, що чинив правильно. Ті люди, які живуть сьогодні, ні при чому. Не вони безчинствували в 1917 році. Отже, треба просто перетнути сторінку і розпочати спокатку.

— Чого ж ви очікуєте?

— Як і всі у подібній ситуації — з пошуку родових коренів. Та, шкода, мені не двадцять років, а вісімдесят шість. Родичів майже не залишилося. Я нікого не знайшов ani в Асканії-Новій, ani в Хорлах, ani в Гаврилівці — ніде!

У братів батька були великі родини. Алге ми тут ще з часів Катерини. Кожен мав свій наліт і намагався не просто обжити землю, а неодмінно чимось відзначитися. Знаєте, мабуть, що до порту Хорли заходили навіть океанські судна. Бабуся Софія Богданівна побувала на неземнозачин канал. Та найбільшим чарівником виявився дядько Фідріх — засновник Асканії-Нової. Я був шаленим побачити, що створений ним світ тварин існує й досі. Правда, будинок, де він жив, де я себе пам'ятаю п'ятирічним із золотую рибкою з басейнику, жодного

разу не реставрувався і майже згинув. А поправити — дорого. Державний заповідник грошей не має. Я дав на це 110 тисяч доларів. І, схоже, був першим з українських емігрантів, хто вклав таку суму не у свою власність. Та, погодьтеся, пам'яті дорожча за будь-які гроші.

Та все одно їх не вистачило, і будинок уже два роки стоїть без даху. Коли я там приймав з рук прем'єра президентську нагороду, було страшенно незручно. Так я — спалюємесь, але ж не власник і не працюю ним. Бути, йти 80 років за кордоном, але такий самий патріот, як і всі, хто мешкає тут. І мені прикро, коли з'ясувалося, що розпочату справу нема кому завершити. Це негаразд.

— А у вас, судячи з усього, клопоту й без того вистачає?

— Не в тім річ. Хотілося б бачити рух у відповіль. Я й так багато років ступав у глущий мур.

Невже було проблемою побувати тут?

— Ще б пак! Це зараз я спокійно подорожую Україною, Росією... Рік у мене розпочався відкриттям музею Шаляпіна у Петербурзі. Наша родина дуже товаришувала з ним, я ховав Федора Івановича в Парижі. Потім познайомився з його синами. Один жив в Америці, інший — в Італії. Оцей чаша приїздив до мене, а коли помер, залишив у Римі багато батькових документів. Іх я й привіз. У мув з'явилися — унікальні речі! Були й на ювілей Російського музею, потім у Третьяковській виставили триста крашних полотен Мясодова. До речі, це — український художник, мешкав у Полтаві. Після революції він приїхав до Літтенштейну так само, як і я. Там лишилося з тисячі його чудових картин.

— Кажуть, ви полюбляєте повертати такі речі на їх законні місця...

Сьогодні привіз бібліотеку Дягилева, хоту купив у Сергія Ліфари. Він був видатний танцівник, з Києва, і мій великий друг. Під час окупації очолював паризький оперний театр. А книги передав, бо бідував. Я був радий передати їх Національній академії наук. До речі, тільки після здобуття Україною самостійності мені тут прийняли на високому рівні. І перший, хто повірив у мою безкорисливість, був академік Борис Патон.

У Києві, в Історичному музеї, є ще одна унікальна річ — валіза Олександра II, що була при ньому під час Кримської кампанії 1855 року. Він зі своєю армією зупинився в Преображенні у мого предка Фідріха Фейна. Побачивши гарних коней, попросив сотні зо три. Обіцяв повернути або відшкодувати збитки. Але Фідріх, який одержав громадянство на новій батьківщині, категорично відмовився поси-

лати цареві які-небудь рахунки. Зливований цим Олександр приготувався почути вагоміші побажання. Однак патріотично налаштований Фейн побажав одного: щоб після заміжжя дочка — останній у роду, не було втрачено й забуто його прізвище. Тар, звичайно, погодився і спеціальним указом поєднав прізвища німецьких колоністів Фейна і Фальца. Отака історія. А царева валіза з предметами для гри в карти ще довгі роки по тому залишалася сімейною реліквією.

У Криму, в Лівадії, був дивовижний килим. Перський шах подарував його царській родині. Під час революції він зник, а виявився в Німеччині. Тепер цей шедевр сусьому місці, так само, як і портрет Потоцького, що висів у Воронізьському палаці «Любка» поряд з портретом Катерини. Продажу я знайшов в Америці, викупив, передав сюди. Галаа, Катерині приємно знову бачити друга...

— А у вас тут багато друзів?

— Боюся косяго образити, не називавши. Багато, і я цим дуже пишаюся. Коли повернувся додому з Москви, одержав запрошення від одного з них — Віктора Юшенка — подивитися в ескізи монети до 100-річчя Асканії-Нової. Ваш Національний банк — просто молодий, чудово серію пам'ятних і ювілейних монет випускають!

Після цього вирушив до Болгарії на святкування 120-річчя звільнення від османського гноблення. Мій дідусь з боку матері — генерал Епанчин допомагав болгарам. Вони встановили йому пам'ятник. А в Софії — біля пам'ятника Олександрові II поряд з президентом опостерігав парад. Потім у Петербурзі на кінофестивалі вже сам президентствовав, передавши 50 кінострічок...

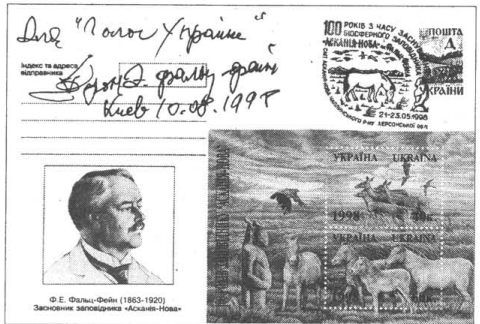
Брав участь у переповненій останків царської кмі. Чому? Та тому, що дуже близько знайомий з усіма Романовими. Вони посарисили. Одні не визнають інших, але мені довіряють. З іншою кмі єдиний був у кмі з установами справності останків. Злив з російськими генетиками до Англії та Америки. І авторитетно заявляю: не вірте тому, хто сумнівається. Ми перерідали патріархові Алексію II всі підтверджені документи, але він з абсолютно незрозумілої причини відмовився приїхати. Єлицина ми з Дмитром Ліхачовим переконали не робити такої помилки.

## Про опіміаду, КДБ і бурштинову кімнату

З Петербурга ледве встиг на закриті малих олімпійських ігор. Було приємно, що чекали, не забули того, хто колись вшавувався ім Олімпіаду-80...

— ???

— На перший погляд, наймовірніша історія. Але те, як я равався на батьківщині, заслуговує на окрему розповідь. У посольстві мене гнали втришки, запевняли, що я нікому тут не потрібний. Тоді я умовив тестя — представника Англії в Міжнародному олімпійському комітеті — кузена — представника Фінляндії розпропагувати між 86 (а тепер уже 156) країнами саме Москву, щоб голобували за неї. Телефонував президентом союзнного олімпійського комітету Павлову і сказав: не хвилюйся, голоси забезпечено. Так і сталося. І отоді він вирішив відлучитися, я попрахав, як колись мій пращур, дрібничку —



Ф.Е. Фальц-Фейн (1863-1920)  
Засновник заповідника «Асканія-Нова»

вшавувавши поїздку до Асканії-Нової. Павлов не міг стрибнути вище КДБ і Міністерства закордонних справ, які мені категорично відмовили. Але в день відкриття олімпіади ледо придумав. Під приводом противного інтересу відправив мене до Херсонської області зі своїм секретарем. Мені сумлінно показали всі станції і спортмайданчики, а про омріяну Асканію-Нову сказали так: футбольна команда там погана, вистачить на неї й півгодини. Уважайте?! І справді, за півгодини випровадили мене звідти. Ніякого тобі хлібасолі. Не вдалося навіть до будинку зайти. З прискрості я заплакав...

— А чи були в той період хоч якісь радісні контакти з людьми з Союзу?

— 20 років тому приїхав до мене дивовижний криміналіст Юліан Семенов. Він шукав бурштинову кімнату, котра зникла під час війни. Знав про мою наймовірнішу зв'язку по всьому світі і попросив допомогти. Жив у мене в будинку, писав «Аукціон» і «Віч-на-віч». Саме він познайомив мене з Жоржем Сіменовим. Прізвисько ж криміналіст з Англії, Німеччини. У нас утворився цілий пошуковий клуб. Ми багато подорожували і отримували величезну кількість листів відвідує. Грошей, часу витратили без міри! Нічого не знайшли. І певен, що кімната ота, точніше — скрині з фрагментами, згоріла у палаці, коли англійці та американці бомбардували Кенігсберг. Там каменів на камені не лишилося. Тому, вважаю, закрито. А всім, хто намагається продовжити пошук і просить на це грошей, відповідаю: знайдіть, я ще й доплачу! Та не знайдуть. Нема бурштинової кімнати. Але я її роки знайшов для себе чимало — дружбу, наймовірніший знайомства. А скільки фільмів зробив згодом Юліан Семенов!

## За жінок можна стрілятися. Не більше

— А що то за історія з конкурсом красунь, отуди як ви втрапили?

— Дуже просто. Я — почесний президент клубу, який вшавує Таврійські ігри. До речі, чудовий фестиваль, який дає змогу п'ятдесяти тисячам глядачів отримати насолоду від сцени краси, музики, молодості. За кордоном за це обов'язково платять хоча б долар чи там марку, а тут — залуноно. Я — у захваті! До того ж, очолюючи журі конкурсу красунь, я здобув можливість продовжити сімейну традицію. Мої предки були Казанови.

— ???

— Так-так, не дивуйтеся, всі Фальц-Фейни палко захоплювалися. Брати самі їздили до Ка-

ховки добирати робітників і обов'язково привозили гарних дівчат. Потім ренували, навіть стріляли. Один такий погрався. Так заковався у красуню-поставку (дослівно). — Прим. авт.), що вирішив одружитися. Сім'я — нізащо! Скандаль! Ну як це — селянка і дворянин? А дядько Володимир повів свою Ніну до Парижа і там вичінався. І коли ми 1917 року побачили її в Німеччині, вона була найрозкішнішою дамою Берліна. Уявіть, що вигадала ота маленька поставка?! Пофарбувала волосся на червоне, а сама була чорнива. Так її й називали — червона баронеса. На всіх балах — на першому рахунку. Одгалався чудово!

— То що, ви зустріли якусь подібну?

— Перше місце на конкурсі ми одностайно віддали дівчині з Севастополя, а за друге — бо-ролися. Я хотів киянку, але обирали луганчанку. Шо ж, кожен має свій смак.

— А хто, на вашу думку, красуня?

— Найперше — обличчя, а тоді — ніжки. Якщо маленька і ніжечки не такі, як слід, це не випадає для конкурсантки. Але справжній красуня повинна мати очі. І смішкучі! Добре, коли її поговорити є про що. В товаристві таврійських красунь я нудував... Тож обирав взагалюно.

— А серед тих, з ким зводила доля, був ваш ідеал?

— О, напевно чи ви їх знаєте, тих осяяних дном! Імператриця Ірину Сорая, чудова американка, актриса Джон Кронефурд, покійний чоловік якої був власником «Пепсі-Коли». Та що згадувати! Я без пам'яті кохав одну німкеню. Після війни вона пропала і чи жива — невідомо. Та нині її краще не шукати, бо мені тоді було 18, а їй 19. На рік старша за мене. І старішого бабцю не хотів би зустріти!

— Але ви одружувалися?

— Звичайно, дівчи. Та, скажу вам, мені все, все властиво, крім особистого життя. Нині я вдовіч. Моя дочка від першого шлюбу має їх! І Польки, бо має українські корені. Та мови, вона, на жаль, не знає. Ми залишилися удвох, коли їй було п'ять років. Тепер уже зовсім доросла.

— Знаєте, як у нас кажуть? Бог любить трищоно...

— Ні-ЗА-ШО! І не кажіть! Якби ви бачили, як я готую, як поріаюся у садку, як обслуговую автомобіль, то прикусили б язика. Я люблю боти господарем на своїй вилі, і служницю мені мав не обов'язково. Приїздіть і переконаєтесь. Та з однією умовою: посподі після чудової вечері, яку я гарантую, митимете самі. Не робіть круті очі! У мене й посли залюбки цим займаються.

Дивувалася  
Людмила МЕНЖУЛІНА,  
фото Юрія ВЕНГЕРСЬКА.

# Вуз третього тисячоліття: майбутнє починається сьогодні

Ювілей

**УСІМ ВІДОМА аксіома: від того, яким фахівцем ми готуємо сьогодні, залежить інтелектуальний і духовний потенціал нації в майбутньому. Програмувати, моделювати і створювати цей потенціал ми зможемо, тільки прийнявши комплексний і перспективний програму розвитку вищої освіти, програму конкретних дій. Така програма дала б змогу вирішувати першочергові гострі проблеми на основі стратегічних довгострокових чинників. А такий підхід принципово змінює ситуацію.**

Розв'язувати проблеми освіти треба не лише з точки зору виплати зарплати учителям та викладачам, а насамперед з урахуванням того, що освіта має стати основним джерелом духовного та економічного зростання держави з урахуванням того, що третє тисячоліття, безсумнісно, буде епохою знань, освіти та інформації.



Михайло ПОПЛАВСКИЙ, заслужений діяч мистецтв України, ректор Київського державного університету культури і мистецтв, доктор педагогічних наук, професор.

Таким чином, незважаючи на глибоку кризу, в якій перебуває сьогодні духовність та культура України, вища освіта має залишатися пріоритетним напрямом у розвитку нашої держави. Сьогодні у нас тільки 27 відсотків молоді може здобути вищу освіту. Тоді як у країнах де куль освіта — США, Японія, — 80% молодих людей навчаються у вузах. Є всі підстави для того, щоб орієнтуватися на далекоглядний досвід таких країн, які ставили завдання здобути стовідсоткову вищу освіту, розуміючи при цьому, що стратегія і тактика вирішення проблем освіти стануть стартовими умовами існування цивілізованої держави в XXI сторіччя. І хоча всім відомо, що в державі коштів обмаль, але важливо розпочати нову практику — практику конкретних дій. Для цього слід зосередити увагу на трьох основних питаннях:

- повернення довіри до процесів реформування взагалі;
- активне впровадження в практику реформаторських програм, аналізуючи при цьому їх вплив, результати та роблячи відповідні висновки;
- вирішення «сакраментальної» проблеми нашого часу — проблеми фінансування.

Досвід діяльності Київського державного університету культури і мистецтв останніх років засвідчив реальність і життєздатність діючих заходів з реформування вищої школи, вказав на шляхи вирішення вищезазначених питань.

Сьогодні університет діє, шукаючи альтернативні джерела фінансування, використовує новітні освітні технології, які мають місце в міжнародній практиці. Бути студентом університету — престижно. Я не знаю прецедента серед вищих навчальних закладів України, де вчили б та викладали стільки діячів культури та мистецтва.

Усе це надбання розроблено аналітиками моделі «Вуз

XXI століття» — по суті, першого експериментального проекту вищої школи. Проект отримав підтримку на державному рівні завдяки сприянню уряду, галузевих міністерств зокрема. Реалізація цього проекту дала змогу втілити в практику ряд конкретних завдань. Розпочали ми з відкриття нових, конкурентоспроможних спеціальностей, котрих вимагало саме життя та потреби суспільства. За останній рік з'явилися нові кафедри: шоу-бізнесу, public relations, телебачення, естрадного співу, міжнародного туризму, модельного бізнесу, правознавства, соціології, кафедра документальних інформаційних систем.

Якісно новий рівень навчання забезпечується модернізацією всього навчального процесу. Масаю сучасну матеріально-технічну базу: кафедри комп'ютерних технологій забезпечує потреби навчального процесу; створено університетську корпоративну комп'ютерну мережу з виходом на Internet — спільний проект з фірмою «Global Ukraine, Inc», наукова бібліотека постійно поповнюється новітньою літературою, регулярно видаються збірники наукових праць.

В нинішньому навчальному році відкрився Internet-кафе, де студент, замовивши собі каву чи гістечко, може отримати інформацію з бібліотеки Конгресу США за 15 хвилин.

Розроблено і, що головне, впроваджено в практику діяльності університету програму соціального захисту студентів та програму соціального захисту співробітників та викладачів. Зарплата та стипендії виплачуються регулярно. Борги перед державою не маємо, співробітники отримали тринадцяти зарплату за 1997 рік, і перед випускною конференцією університету отримали триндцяти зарплату. Університет виявився готовим до фінансової кризи. Адже безперечним є факт: кризові явища, що охопили

всі сфери суспільного життя, негативно впливають на свідомість громадян, на самопочуття молоді. За результатами досліджень Інституту соціальної та політичної психології АПН України на питання: «Як ви почувате себе в нашому суспільстві?» — 16% студентської молоді відповіли, що почувати себе дуже розгубленими і не знають, що робити в майбутньому; 8% хотіли б жити в іншій країні і лише 22% вважають, що зможе знайти для себе місце в нашій державі; 50 відсотків твердо впевнені, що за існування треба боротися. Наведені приклади підтверджують актуальність думки про гуманітаризацію вищої освіти — пріоритетний напрям у справі виховання нового покоління.

Поклоніти постперевузовчій лобі зовсім інше: нинішня молодість прагматичніша, вільна від монодогомічних чинників, вона робить свій вибір залежно від суб'єктивних факторів (походження, сім'я та її можливості, пріоритети сформованої особистості). Ми маємо і можемо лише коригувати зацікавленість молоді, спрямовуючи потужну енергію юності на добрі справи, на загальносуспільні потреби, на якісно новий рівень самореалізації — в науці, в політиці, в сфері управління, в бізнесі. В цьому бачача ознаку нового часу — перед молодістю, талановитими та професійно підготовленими людьми відкрито безмежне поле діяльності, і наше завдання — «озорити» молодість достатніми сучасними знаннями.

Хотілося б підкреслити, що університет сьогодні — це надбання спільної праці єдиної команди професіоналів. Під час проектування і реалізації експериментальної моделі «Вуз XXI сторіччя» ми користувалися сучасними науковими розробками розвинених країн світу. У своїй програмі враховували особливості національної ментальності, нові технології управління, психологічні аспекти творчого процесу. Наприклад, з правдивих часів українського типу мислення був притаманний демократизм у взаємодіях, досить загати традиції Запорозької Січі.

**В нашому університеті активно діє студентський парламент — виборний орган самоуправління, який за статутом має право накладати вето на рішення ректорату, оголошити імпічмент ректору...**

Ще одна прогресивна теорія — теорія стресу. В її основі — гіпотеза про те, що небезпечна реакція масової свідомості є наслідком стресу. На ній ми вибудовували концепцію рекламної кампанії, «паблік релейшенс», складання іміджу (і його особистого, і вузу, який має честь очолювати).

Мої дії були продумані, хоча здавалися для більшості нелогічними, викликали ажіотаж і нерозуміння. Стереотипи ректора, що склався у масовій свідомості, такі: поважний, в окулярах, обов'язково з краваткою, стиль розмови — сухий, офіційний, науковий, потрапити на прийом — неможливо, поспілкуватися — тим більше. Коли з'являється радикально інший типаж чиновника — «живий» людини, котра радіє, сумує, хвилюється, сміється та ще й співає, — звично, що одностороннього схвалення не могло бути. Консерватизм у сприйнятті оточуючого середовища властивий не лише людям похилого віку. Звичайно, я ризикував. Передовсім репутацією — ректора і професора, але ми намагалися вивести університет з кризи і досягли результату. Ми продемонстрували, як робиться промисловий найкращий імідж той, про існування якого ніхто не задумується. Ризикувати треба — заради вузу, заради перемоги, заради майбутнього.

Тому КДУКіМ, як і більшість сучасних закладів, захищає позиції, про які йдеться, зокрема, у новому законопроекті про вищу освіту — урізноманітнення джерел фінансування. Саме завдяки альтернативним шляхам для додаткового фінансування ми мали можливість проводити радикальні реформи в університеті.

Загальновідомо, що в міжнародній практиці існує багаторазова система фінансування вищої освіти. Один із них — це бюджетне фінансування, в цій площині передбачається щорічне затвердження бюджету, другий — альтернативні джерела, включаючи платне навчання. Ми повинні задовольнити максимум бажань здобути вищу освіту. Чому? Тому що, з одного боку, — це не тільки підготовка до професійної діяльності, а й саморозвиток особистості. В тій системі економічних відносин, до якої ми рушили, кожен фахівець з вищою освітою здатен створити нові робочі місця для себе і для інших. Крім того, знань не буває забагато, бо саме вони утворюють духовний, культурний, інтелектуальний потенціал нації.

Що виступає в цьому разі критерієм, гарантією, якою отриманий за платне знання та диплома? Саме життя. Вже сьогодні, а тим більше в найближчому майбутньому спеціаліст без реальних знань не зможе себе реалізувати, адже будь-який керівник приватного і державного сектора дивитиметься не тільки на диплом того чи іншого вузу, а на знання, здатність і вміння працювати в тій чи іншій сфері, впевнюючись на практиці в професійній цінності фахівця.

А коли буде наповнений вищент наші бюджет, тоді будуть безоплатні і освіта, і медицина, і інші життєво важливі галузі суспільного життя. Логіка тут проста: немає дос-

Київському університету і мистецтв виповнюється 30 років

татніх коштів — треба опанувати шляхи та методи їх поповнення. Вища школа, конкретно кожний інститут чи університет, зможе провести реформи лише в тому разі, коли шукатиме і знаходитиме нові форми існування, коли керівництво буде проявляти гнучкість і далекоглядність у прийнятті стратегічно важливих рішень. А тактичне розв'язання проблем насущних (чи то орендна плата як спосіб позабюджетних доходів, чи надання платних послуг населенню) є своєрідним тестом для керівника вузу, який виявить його спроможність та вміння працювати у нових умовах. Якщо не вдається досягти успіху, якщо діяльність не ефективна, логічно заплатити собі мудре запитання: можливо, мій час минув, і я займаю місце того, хто приніс більше користі? Об'єктивність стосовно себе — не така вже проста річ, не всім вона до вподоби. Зручніше і замініше вказати суб'єктивну точку зору про когось, вбачати трішки та помилки в успіхах інших.

**Згадаймо ситуацію в США часів Рузвельта, коли треба було знайти вихід для вихивання університетської освіти. Університети отримали власність, землю, рахунки, були звільнені від податків... Як результат, ми й нині з повагою називаємо всевітньо відомі Гарвард у Оксфорд та Кембридж у Великій Британії, Сорбонну у Франції. Треба погодитися з тим, що настав час радикальних змін, нестандартних рішень, неординарних особистостей. Успішна діяльність Київського державного університету культури і мистецтв є тому підтвердження.**

Зупинити прогресуючу соціально-економічну кризу в нашій державі можливо, лише застосовуючи новітні технології — в політиці, в управлінні, в освіті, бізнесі. Розробка нових та впровадження існуючих у міжнародній практиці сучасних технологій потребує наявності кваліфікованих фахівців у всіх сферах життєдіяльності суспільства. Без практичної перебудови системи освіти ми не отримали таких професіоналів, відповідно не впровадимо новітні технології, а значить, і не виберемося з кризи.

Реставрація національної освіти сьогодні проводиться професіоналами — практиками вищої школи, які здатні реально, в процесі своєї діяльності підвищити економічну рентабельність вищої освіти. Це, в свою чергу, сприятиме поступовій інтеграції національної освіти в міжнародний освітній простір.



# «Одкровення» з однієї справи

Конституційно-  
правова  
колізія



## Точка зору

Генеральний прокурор України Потебенко Михайло Олександрович на першій же прес-конференції, присвяченій вступу на високу посаду, заявив представникам ЗМІ: «Я знаю, вас найбільше цікавить справа Лазаренка. Так, я змінив у ній групу сліпких і поставив завдання закрити справу за три місяці» (цитуються за матеріалом, надрукованим у газеті «Україна молода» за 31.07.98 р.). Дали Михайло Потебенко висловити впевненість у тому, що справа за певних умов неодмінно потягне за собою постання у Верховну Раду України.

Завукаймо, що таку заяву робить М. Потебенко після чотирьох днів перебування на посаді. Генерального прокурора України.

За свідченнями засобів масової інформації, «... невеличке одкровення Михайла Потебенки з однієї конкретної справи було, швидше, винятком із загальної канви виступу Генпрокурора перед журналістами» (цитата з газети «Україна молода» за 31.07.1998 р.).

Визначимо, «в принципі», одну з основних процесуальних вимог — нерозголошення таємниці слідства. Потебенко у «воєх численних інтерв'ю журналістам «вимусилом визнає», що «дело, слідствуємоє сьогодні Генпрокуратурою, ... саме серйозне — в відношенні народних депутатів, в том числі експрем'єра Павла Лазаренка» (цитата подається за публікацією в газеті «Сегодня» за 11.09.1998 р.).

Складається враження, що у провадженні Генеральної прокуратури України знаходиться тільки одна справа, або ж головний законник держави особисто контролює тільки справу совно Павла Лазаренка. Бо таке неможливо пояснити таку пильність, відвертість і переконаність пана Потебенки в оцінках діяльності народного депутата України ще до завершення судового слідства. Уже в жовтні Михайло Потебенко заявив: «... в нас є достатньо матеріалів для того, щоб притягнути його (тобто Лазаренка)

до кримінальної відповідальності» (цитата з газети «Україна молода» за 9.10.98 р.).

Пану М. Потебенко, як досвідченому працівникові прокуратури, відомо, що ніхто не може бути притягнений до кримінальної відповідальності як обвинувачений наклеп на підставі і в порядку встановлених законом, і що такий порядок стосовно народного депутата передбачено ст. 80 Конституції України.

І знову-таки, «забуваючи» про таємницю слідства, Генеральний прокурор України хизується відвертістю перед представниками ЗМІ, повідомляючи їм і передаючи ним терміни внесення постання до Верховної Ради, і про достатність доказів для цього, і навіть ознайомлює пресу із змістом цих доказів. Генеральний прокурор України, відповідаючи на численні закономірні запитання журналістів про завершення справи Павла Лазаренка, наголошує, що він «від Президента залежить тільки з питань дотримання законності» (цитата з «Україна молода» за 9.10.98 р.) і дуже жалкує, що Генпрокурор не тільки призначив Президента, а ще й затвердив Верховна Рада, бо саме парламент відповідно до ст. 122 Конституції України може висловити йому недовіру, що має наслідком його відставку з посади.

Наведені вище висловлювання Генпрокурора можуть викликати сумнів щодо його незалежності, неупередженості, політичної незаняткованості. Був-як посадова особа не може не бути законом у той час, як вона покликана, відповідно до п.9. Перехідних положень Конституції України, здійснювати нагляд за дотриманням і застосуванням законів у державі. Алже згідно зі ст. 19 Конституції органи державної влади, і їх посадові особи зобов'язані діяти лише на підставі, в межах повноважень та у спосіб, що передбачені Конституцією та законами України.

Пан Потебенко, вочевидь, забуває, що за Конституцією нашої держави людина, її жит-

тя і здоров'я, честь і гідність, недоторканність і безпека визнаються в Україні найвищою соціальною цінністю, що в Конституції та у кримінальному і кримінально-процесуальному законодавстві закріплено принцип презумпції невинуватості, яким має керуватися у своїх діях Генеральний прокурор України та органи і посадові особи, йому підпорядковані.

Не може не знати пан Потебенко і про те, що відповідно до ст. 62 Конституції України особа вважається невинуватою у вчиненні злочину і не може бути піддана кримінальному покаранню, доки її вину не буде доведено в законному порядку і встановлено обвинувальним вироком суду. А згідно зі ст. 124 Конституції правосуддя в Україні здійснюється виключно судами, а також привласнення цих функцій іншими органами чи посадовими особами не допускається.

Як громадянин своєї держави і як професіонал Михайло Потебенко також повинен знати, що норма ст. 68 Конституції вимагає від громадян України неухильно додержуватися Конституції та законів України, не зазіхати на права і свободи, честь і гідність інших людей, а ст. 32 Основного Закону гарантує кожному судовий захист, право спростувати недостовірну інформацію про себе чи вимагати відлучення будь-якої інформації, а також право на відшкодування матеріальної і моральної шкоди, завданої збиранням, зберіганням, використанням та поширенням недостовірної інформації.

У зв'язку з цим видається дивним, м'яко кажучи, заява Михайла Потебенки, зроблена ним під час останньої прес-конференції. Він зазначає: «Останнім часом окремі з народних депутатів, вичуваючи свою відповідальність за вчинені протиправні дії, валили до використання в захист масової інформації недозволені методи провокації та шантажу сто-

совно посадових осіб держави та правоохоронних органів».

Але якщо Генеральний прокурор України, посадова особа, яка покликана здійснювати нагляд за дотриманням законності у державі, вдається до оцінок діяльності громадян, народного депутата України на зразок: «за скоєні дії доведеться відповісти», «уникнути відповідальності за свої протизаконні дії», «не треба переконувати... громадськість у своїй безвинності», «ховати свої протизаконні дії, то у цього громадянина є гарантоване Конституцією право спростувати це, захистити свою честь і гідність у спосіб, дозволений законами України.

У своїй неодноразових заявах пан Потебенко також закликає народних депутатів України М. Агафонов та П. Лазаренка «як чесних людей» відмовитися від гарантованої Конституцією недоторканності особи, що свідчить, на нашу думку, про неупевненість Генерального прокурора у доказовості її вини за допомогою наявних у прокуратури фактів, а також про незгоду з відповідною конституційною нормою.

Тяжко заявляти, що лунають із вуст головного законника держави, не можуть не насторожувати, оскільки є очевидним, що за умов скасування депутатської недоторканності репресивним може стати будь-який народний депутат України, який є опозиційним до існуючої влади. Вони також свідчать про незнання або нехтування Михайлом Потебенком норм Конституції України. Алже Основний Закон держави наліяє депутата ВР відповідний статусом, який передбачає сукупність прав та обов'язків, і відмова від одного з цих елементів можлива лише за умови припинення депутатом своїх повноважень. За логікою Генерального прокурора, схоже, і Президент на свій розсуд може відмовитися від обов'язку бути гарантом дотримання Конституції. Все-таки Генеральний прокурор повинен чесно уважати читати Конституцію України.

Видаються дивними та незрозумілими і заяви Президента

України (гаранта дотримання Конституції, прав і свобод людини і громадянина) про можливе винесення на референдум питання про скасування норми ст. 80 Конституції України щодо депутатської недоторканності.

Гаранту Конституції, мабуть, відомий зміст 157-ї статті, де вказано, що Конституція України не може бути змінена, якщо зміни передбачають скасування чи обмеження прав і свобод людини і громадянина.

А народні депутати України залишаються і громадянами своєї держави, і просто людьми.

Ігор ГРИЦЯК,  
кандидат юридичних наук,  
доцент

## Микола Агафонов — проти газети «Факти і коментарі»

Народний депутат України, колишній генеральний директор державної науково-видавничої дослідної агрофірми «Наукова» Микола Агафонов звернувся у Радніський райсуд м. Києва з позовом до редакції всеукраїнської газети «Факти і коментарі», в якому він категорично відкидає опубліковані в матеріалі «Герой нашого часу» звинувачення в підбурюванні розпоряджати Кабміну України, рішення Дніпропетровської районної ради народних депутатів на одержання квоти ліцензій на експорт продукції та у завданні державі багатомільйонних збитків бартерними операціями з зарубіжними партнерами.

Народний депутат України вимагає в судовому порядку спростувати твердження газети «Факти і коментарі», що ганьблять його честь і гідність, і компенсувати йому моральну шкоду в розмірі 15 мільйонів гривень — газети і 20 тисяч гривень — автору.

М. СКОРІНА,  
Дніпропетровськ.

Із звернення  
до народних депутатів України,  
розповсюдженого  
у Верховній Раді  
Степаном Хмарою

# Хто і чий інтереси захищає

Хотів би привернути вашу увагу до ситуації, пише автор, яка склалася в правоохоронній системі держави. Що вона є незадовільною, мабуть, переконувати нікого не потрібно. Але особливо турбує те, що вона має тенденцію до погіршення і набуває зловісно загрозливих форм та сприяє встановленню авторитарно-кримінальному режиму в країні.

Особливу роль у запобіганні розвитку цих небезпечних процесів має відігравати така важлива правоохоронна структура, як Генеральна прокуратура України.

Автор звернення висловлює сумнів щодо позитивного впливу особисто Генерального прокурора М. Потебенки на орієнтацію роботи підлеглої йому підпорядкованої на наведення порядку на принципах неухильного дотримання законності і захисту конституційних прав громадян.

Про це, на думку автора звернення, свідчать публічні заяви М. Потебенки. Часом на прес-конференції Генпрокурор дозволяє собі висловити, що більше підходить безпечливому судді.

Пан Хмара привертає увагу до кримінальних злочинів, які наносять дер-

жаві загрози від національної безпеки збитки (розкрадання бюджетних коштів, махінації на енергетичному ринку тощо), і що ті злочини скоєні представниками правлячого режиму або пов'язаних з ним кланів.

Зокрема, за часів, коли Потебенко обіймав посаду прокурора Київської області, зведено нанівіше справу по контрабанді цигарок, яка була виявлена в м. Ірпіні на 5 млн. доларів. Була похована справа з контрабандою 5 вагонів імпортованої горілки, виявленої у Вишневому.

Без належної оцінки залишилися махінації під час приватизації стратегічно важливих об'єктів у містах Бориспіль, Переслав-Хмельницькому.

Коли Потебенко був прокурором міста Києва, тяглися незаконні утримання під вартою ряду громадян, зокрема: В. Макаренка, П. Воскобойника, Б. Луценка. На обурюванню скаргу захисників цих громадян про безпідставний арешт та утримання під вартою відповідної реакції не було і навіть не надавалася відповідь, як щодо виконання закон. Громадянин Гончаренко понад 8 місяців незаконно, без про-

довження терміну, знаходився у слідчому ізоляторі. Замість того, щоб звільнити з під вартою Гончаренка і покарати винних за незаконні дії, було незаконно продовжено ще на один місяць утримання його під вартою.

Є факти незаконних фінансових операцій на ринку енергоносіїв України, що може привести до втрати нафтогазової транспортної системи України.

Далі автор звернення висловлює побажання долатися про реакцію Потебенки на так званий ремонт Паладу «Україна», який обійшовся нашому пограбованому народові у 80 млн. доларів.

Особисто знаю Потебенку з 1990 року, коли проти мене було скоєно злочин, каже С. Хмара. Тоді проти мене сфабрикували так звану кримінальну справу. 4 вересня 1991 року Верховна Рада України виправдала свою помилку, скасувавши незаконну Постанову Верховної Ради УРСР від 14.11.1990 р. Після того Потебенко особисто вибачився перед мною, заявивши, що він «смалювався». Він поспішно взяв на себе працювати від блага державі і народу, пише С. Хмара.

Оскільки інтереси держави, суспільства я завжди ставив вище особистих, тому і протиставляю їм мені і мій родині образи і злочини.

Тепер вважаю своїм моральним і громадянським обов'язком звернутися до вас, шановні народні депутати, зі своїми міркуваннями.

Краще і легше чимшидше виправити прихур помилку, ніж пітом виправляти наслідки діяльності Потебенки. Не маю сумнівів, що абсолютна більшість наших громадян хоче жити у нормальній, цивілізованій правовій державі. А в якому напрямі працює Потебенко? На мій погляд, він заслуговує на недовіру, робить висновок народний депутат ХІІ і ХІІІ скликань Степан Хмара.

Р. С. Чимало з того, про що говорить у своєму зверненні народний депутат України ХІІ і ХІІІ скликань Степан Хмара, безперечно, вимагає перевірки, документального підтвердження або спростування. І так само безперечно: багато що залежить від того, хто буде перевіряти.





# Інформація про випуск акцій відкритого акціонерного товариства «Запорізький металургійний комбінат «Запоріжсталь» ім. С. Орджонікідзе»

## 1. Характеристика емітента

1.1. Повне фірмове найменування:  
Відкрите акціонерне товариство «Запорізький металургійний комбінат «Запоріжсталь» ім. С. Орджонікідзе».  
Код ЗКПО — 00191230.

Підприємство має скорочену назву — БАТ «Запоріжсталь».  
1.2. Місцезнаходження товариства: Україна, 330008, м. Запоріжжя, вул. Південне шосе, 72.

1.3. Історична довідка:  
Дата створення БАТ — 4 січня 1997 р.  
Товариство створено шляхом перетворення державного Запорізького металургійного комбінату «Запоріжсталь» ім. С. Орджонікідзе у відкрите акціонерне товариство і є правонаступником державного підприємства.

1.4. Мета та предмет діяльності:  
Метою діяльності товариства є отримання прибутку за рахунок підприємницької діяльності в галузі виробництва металургійної продукції, надання послуг тощо.

Предметом діяльності є:  
— виробництво і збут металургійної продукції, металовиробів виробничого та побутового призначення, інших супутніх видів продукції металургійного циклу;  
— виробництво і збут продукції промислово-технічного призначення, сільськогосподарської продукції народного споживання;  
— будівництво житла та інших об'єктів соціальної інфраструктури, промислове будівництво;

— проведення торговельно-посередницьких операцій з товарами та послугами як на території України, так і за її межами;  
— інші види діяльності згідно зі статуту БАТ та чинним законодавством.

1.5. Середньоспискова кількість працівників:  
за 1995 р. — 17037 чол.;  
за 1996 р. — 17582 чол.;  
за 1 п/р 1997 р. — 17772 чол.

1.6. Професійні дані про керівника товариства:  
голова правління — Сацький Віталій Антонович, освіта вища, інженер, трудовий стаж — 42 роки.

1.7. Фінансові результати:  
Балансовий прибуток  
за 1995 р. — 116471 тис. грн.,  
за 1996 р. — 68758 тис. грн.,  
за 1 п/р 1997 р. — 58016 тис. грн.

Валюта балансу  
на 01.01.96 р. — 473030 тис. грн.  
на 01.01.97 р. — 1354829 тис. грн.  
на 01.07.97 р. — 1794166 тис. грн.

1.8. Опис діяльності емітента  
Основні види товарної продукції, що випускаються товариством: чавун, прокат листовий гарячекатаний і холоднокатаний із вуглецевих та легированих марок сталі, жерсть біла, товари народного споживання.

Обсяг реалізації, тис. грн.  
Заборгованість, тис. грн.  
— дебіторська  
— кредиторська

На підприємстві щорічно здійснюється різнобічна програма науково-дослідних і конструкторських робіт, спрямованих на вдосконалення та модернізацію існуючого виробництва і розробку нових технологій і зразків продукції та обладнання.

## 2. Дані про емісію акцій

2.1. Дата і номер рішення державного органу приватизації про створення акціонерного товариства:  
Наказ Фонду державного майна України від 30.10.96 № 79-АТ.

2.2. Мета використання фінансових ресурсів, залучених від емісії, — приватизація майна БАТ «Запорізький металургійний комбінат «Запоріжсталь» ім. С. Орджонікідзе».

2.3. Вид і категорії акцій — прості іменні.

2.4. Кількість акцій — 1 124 909 040 шт.

2.5. Номінальна вартість однієї акції — 0,25 грн.

2.6. Загальна сума емісії — 281 227 260 (двісті вісімдесят один мільйон двісті двадцять сім тисяч двісті шістьдесят) грн.

2.7. Число серій і порядкові номери акцій: серія ЗС з номерами від 0000000001 до 1124909040.

2.8. Порядок розміщення акцій:  
Початкове розміщення випущених акцій БАТ «Запоріжсталь» проводиться згідно із планом розміщення акцій підприємства:

№	Код пролажу	Спосіб розміщення	Термін розміщення		Акції		
			Початок	Закінчення	Кількість, шт.	Сумарна вартість, тис. грн.	Частка в стат. фонд., %
1	1.	Залишається в державній власності	13.07.98	13.07.2003 р.	562454521	140613,630	50,0
2	4	Пільгове розміщення акцій:			205490904	51372,726	18,27
3	4.1.	Працівникам підприємства, що приватизується:	01.03.98	01.06.98	57000000	14250,0	5,07
4	4.1.1	— за приватизаційні майнові сертифікати			38000000	9500,0	3,38
5	4.1.2	— за грошові кошти та КС			19000000	4750,0	1,69
6	4.2	Іншим громадянам, які мають право на пільгове придбання акцій	01.03.98	01.09.98	36000000	9000,0	3,2
7	4.2.1	— за приватизаційні майнові сертифікати			24000000	6000,0	2,13
8	4.2.2	— за грошові кошти та КС			12000000	3000,0	1,07
9	4.3.	Керівництву підприємства за грошові кошти	01.03.98	01.09.98	56245452	14061,363	5,0
10	4.6.	Керівництву підприємства за КС та ЖЧ	15.09.98	15.11.98	56245452	14061,363	5,0
11	5.	Продаж акцій на конкурентних засадах:			356963615	89240,90375	31,73
12	5.1.	Продаж на аукціон:			74611425	18652,85625	6,63
13	5.1.1.	— сертифікатних аукціонів за ПМС	01.04.98	01.06.98	74611425	18652,85625	6,63
14	5.3.	Продаж акцій за неконкурентним конкурсом:			258729079	64682,26975	23,0
15	5.3.1	за грошові кошти			258729079	64682,26975	23,0
16		Пакет № 1	01.11.98	30.04.99	112490904	28122,726	10,0
17		Пакет № 2	01.02.99	31.07.99	146238175	36559,54375	13,0
18	5.4.	Продаж акцій за грошові кошти:			23623111	5905,77775	2,1
19		Через фондову біржу	01.11.98	31.01.99	23623111	5905,77775	2,1
		Разом:			1124909040	28122,726	100,0

2.9. Виплата дивідендів здійснюється згідно зі статуту та підсумками року в порядку та розмірах, визначених річними загальними зборами акціонерів.

Дивіденди сплачуються акціонерам пропорційно до загальної вартості належних їм акцій.  
Адреса місця виплати дивідендів: 330008, м. Запоріжжя, Південне шосе, 72.

## 3. Результати попередніх емісій цінних паперів

3.1. Раніше цінні папери БАТ «Запорізький металургійний комбінат «Запоріжсталь» ім. С. Орджонікідзе» не випускалися.

## 4. Фактори ризику в діяльності емітента

4.1. Факторами ризику є погіршення загальногосподарської ситуації в Україні, непослідовні дії законодавчих органів, погіршення господарських зв'язків із країнами СНД.

## 5. Відомості про торговця цінними паперами

5.1. Емітент і орган приватизації не користуються послугами торговця цінними паперами у разі випуску акцій.

Емітент  
БАТ «Запорізький металургійний комбінат «Запоріжсталь» ім. С. Орджонікідзе»  
Голова правління

В. САЦЬКИЙ.

Арбітражний суд Харківської області порушив справи про банкрутство по наступним підприємствам:

— ПП «Флокс» м. Харків, Червоношкілля набережна, 2, р/р 260091982001 у КБ «Приватбанк», код 22693618. Справа № 6210/7-74;

— СП «Микора» м. Харків, вул. Руставелі, 46/48, р/р 467527 ХВА в Укрсоцбанку, код 22703385. Справа № 6209/7-74;

— ПП «Ісви» м. Харків, вул. Різнєва, 19, р/р 26007301660 в АКБ Укрсоцбанку, код 24217287. Справа № 2451/7-74;

— МПП «Енетоп» м. Харків, пр. Основ'яцький, 28, р/р 468392 в ХРУ УАК ПБ, код 24212029. Справа № 2295/7-11;

— ПП «Мрія» м. Харків, вул. Гни, 6, кв. 3, р/р 468418 в АБВББ «Ірант», код 24177493. Справа № 1826/7-11;

— КП «Куратор» м. Харків, вул. Ільїнська, 63, кв. 72, р/р 609601 в УАК ПБ, код 22696143. Справа № 2295/7-11.

Заяви кредиторів та санаторів приймаються Арбітражним судом Харківської області протягом одного місяця з дня публікації.

Акціонерний контрольний банк «Автокробанк» повідомляє про проведення загальних зборів акціонерів, які відбулися 19 січня 1999 року о 16.00 за адресою: м. Кременчук Полтавської обл., вул. Київська, 62 (наочальний корпус ХК «Автокр»).  
Початок реєстрації — 15.00.

Порядок денний:  
1. Про проведення реорганізації шляхом приєднання до АКБ «Автокробанк» банків.

2. Різнє.  
Для участі у зборах акціонерів необхідно мати:

— документи, що засвідчують особу;  
— довіреність на право голосувати — для довірених осіб.

Додатки за тел. (05366) 5-34-14.  
Правління АКБ «Автокробанк».

Арбітражний суд Дніпропетровської області порушив справи про банкрутство по наступним підприємствам:

— ТОВ «Енергосервіс» (дентифікаційний код 24186834, свідоцтво про реєстрацію № 07307 від 02.04.97 р.)

повідомляє про свою ліквідацію.

Претензії приймаються протягом місяця від дня публікації оголошення за адресою: м. Київ, вул. Рейтарська, 8а.

ТОВ «Енергосервіс» (дентифікаційний код 24186834, свідоцтво про реєстрацію № 07307 від 02.04.97 р.)

повідомляє про свою ліквідацію.

Претензії приймаються протягом двох місяців.

ПП «Нива» (код 24918748) ліквідується.

Претензії приймаються протягом двох місяців.

ПП «Укрзнергосервіс» (код 24919446) ліквідується.

Претензії приймаються протягом двох місяців.

Дешевле?..  
Тільки даром!

# ШИНИ

на любую технику.  
Склад в Дніпропетровське (самовозов).  
Возможен бартер на продукты питания, сельхозпродукты, товары технического назначения  
Тел.: (0562) 44-00-44, 44-40-25.  
Факс: (0562) 45-11-73, 70-22-06.

Страхове акціонерне товариство закритого типу «Каріон» повідомляє, що 12 січня 1999 року відбулися загальні збори акціонерів.

Порядок денний:  
1. Звіт про діяльність за 1998 рік.

2. Внесення змін до установчих документів.

3. Різнє.  
Збори відбулися о 10-й годині за адресою: м. Київ, вул. Закревського, 22, 4-й поверх, кім. 21. Початок реєстрації о 9-й годині.

Правління САТЗТ «Каріон».

## Астрологічний прогноз на 30 листопада — 6 грудня

**ОВЕН.** Знову будете активні й щасливі. З'являться нові партнери, друзі, які сприяють вашому діям. Виникнуть різні варіанти поїздок. Не шкодуйте про те, чого не вдалося охопити чи отримати.

**ТЕЛЕЦЬ.** Знову в терміновому порядку вирішуватимете грошові та майнові питання. Зможете без побоювань відмовитися від допомоги, частково розрахуватися з боргом. Можлива зміна на краще в доходах чоловіка (дружини). Однак поки що не розраховуйте на стабільність у всьому.

**БЛИЗНЯТА.** Відкриються двері, які були недоступні. Тільки тепер «визмете» все, що вам потрібно. Також можете розлучитися з тими, з ким спілкувалися на початку листопада. Несприятливий час для укладання шлюбу.

**РАК.** Можливо, зміните місце роботи чи повернетеся на попереднє. У вас з'явиться можливість очолити колектив, стати більш впливовим і самостійним. Гарний час для ремонтних і будівельних робіт.

**ЛЕВ.** Поміняються стосунки з дитиною або коханою людиною. Але тепер ви схилилися переважати ці стосунки займивши вигоду. Крім особистих проблем активно створюватимете нове «накопичене сепаративне» і наповнюватимете його потрібними людьми і предметами.

**ДІВА.** Відновите в сім'ї деякі попередні елементи спілкування і побуту. Знову можете опинитися в сумбурній ситуації, якщо намагатиметеся купити (продати) квартиру. Тому не займатимеся цією операцією у четвер і п'ятницю, кращий день для цього — вівторок.

**ТЕРЕЗИ.** Знову поставуть теми і проблеми, які були у вас на початку листопада. Однак тепер все відбудеться на іншому рівні. Знову вирушите в дорогу. Здаті допомоги набагато більших результатів.

**СКОРПІОН.** З'явиться ще один чи кілька джерел доходу. Знову надійде потрібна інформація про вашу роботу. У вас буде можливість вибору, і тепер ви зможете буквально «промацати» всі ці варіанти. Краще розраховувати на власні сили. Не варто давати в борг.

**СТРІЛЕЦЬ.** Будете помітною особистістю. Можете змінити своє життєве спрямування. Знову продемонструєте швидкість і неординарність рішень. Ваша тактика сподобається оточуючим, але не обіймайте більше того, що реально можете зробити.

**КОЗЕРОГ.** У вас з'явиться можливість поборотися з хронічними захворюваннями або поганий звичка. Розв'язуватимете проблеми щодо здоров'я близьких. Хороший період для творчої роботи.

**ВОДОЛІП.** З'явиться нова пожива для роздумів і нові знайомства. Можливо, доведеться переробити власну роботу, щось переструктурувати, переформувати. Будете втягнуті в особисті справи своїх друзів, знайомих. Шоправда, тепер така активність призведе до вигідного союзу з ними.

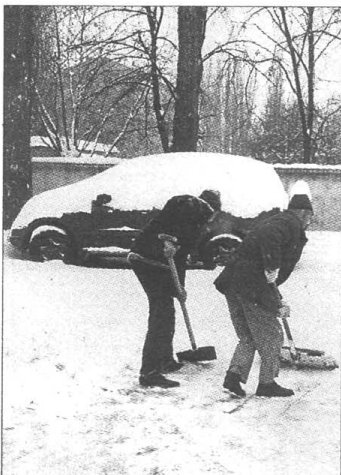
**РИБИ.** Цей тиждень внесе зміни до вашого життя. Можливо, повернетеся на попереднє місце роботи. З'явиться вільний час, що дасть можливість маневрувати. Переломний момент настане у середу або четвер. Намагайтеся зараз не розпочинати великий обсяг роботи.



Мал. Василь ФІЛОРКА.

## Фото з конверта

Замело...  
Фото Павла ЮРЧУКА.  
Київ.



## А я роблю так

## Стали у пригоді старі газети

Ви хочете настелити на підлогу лінолеум, але вас засмучує, що він може потрапитися на стиках дошок? Цього можна уникнути, якщо зробити так: старі газети дрібно порвіть і, заливши їх гарячою водою, залиште на ніч. Наступного дня злийте воду, а масу, що утворилася, віджміть якомога сильніше. Тепер приготуйте рідкий клейстер, додавши до нього легенький воляний розчин столовального клею. Приготовлений клей невеликими порціями вливайте в паперову масу і перемішуйте, доки не утвориться маса, за консистенцією схожа на віконну замазку. Цією замазкою акуратно заповніть щілини. Тепер вона має добре висохнути і, будьте певні, не розмокне навіть коли ви митимете підлогу.

Львів.

Михайло БУЗІКЕВИЧ.

## КРОСВОРД

По горизонталі: 3. Прилад для обліку витрат газу. 6. Рідина, якою наливається пшеничне зерно. 7. Жартун, насмішник. 8. Чечня. 9. Відомий міжнародний авантюрист. 13. Система використання попутного автотранспорту. 16. Поет-футурист. 17. Сіль вулгійної кислоти. 18. Художник із Глухова, перший директор Петербурзької Академії мистецтв. 19. Обряд в Україні, коли дівчина і хлопцями оголошуються нареченими.

По вертикалі: 1. Відомий у недавньому вокальному ансамблі. 2. Видатний кінорежисер, письменник, художник. 3. Поміщик, знайомий Т. Шевченка. 4. Міні-держави в Європі. 5. Відомий коханий тренер. 10. Шляхетський рід з Полтавини, який дав Україні гетьмана. 11. Рослинна комаха. 12. Повітряний «вокаль». 14. Біблійний персонаж, збільшений від розп'яття. 15. Ректор Київської братської школи, автор відомих віршів на похорон гетьмана Петра Сагайдачного.

## Відповіді до кросворда, надрукованого 21 листопада

По горизонталі: 1. Ворожба. 4. Лалюг. 5. Паламаренко. 11. Спок. 12. Алан. 13. Корсіка. 15. Аорта. 16. Сток. 17. Обри. 18. Унти. 21. Ганді. 22. Ікона. 23. Нафтуся. 27. Скит. 29. Іква. 30. Керкітініда. 31. Рейтари. 32. Маслина.

По вертикалі: 1. Вєсєлєв. 2. Опає. 3. Блєгє. 5. Дрєйк. 6. Лука. 7. Орїєнєко. 8. Сакє. 9. Поєрєбенєк.

Свідцтво про реєстрацію  
періодичного друкованого видання —  
КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень  
(крім неділі й понеділка)  
українською і російською мовами. Індекс 60955.  
Тираж 192642.

Комбінат друку видавництва «Преса України».  
252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50  
Зам. 0311229.  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

## Народний календар

## Який перший день грудня — така й зима

**28 Листопада** — Пилипівський піст, Пилипівка. Якщо в цей день лежить сніг, то долежить до повені. Яка ніч у Пилипівку, такий день у Петрівку.

**4 Грудня** — Введення, або Видення, третя Пречиста. Вважають, що в цей день Бог випускає праведні душі подивитися на своє тіло, а тому і свято називають Виденням. На третю Пречисту ніхто не переводує сусідів, особливо боялися жіночих навідів, бо «обов'язково принесуть нещастя». Як буде на Введення у сльозу вода, то на Юрія — трава.

## Прикмети грудня:

- ✓ Грудень холодний, сніжний та з вітрами — на врожай.
- ✓ Грім у зимку — на сильні вітри і сніг.
- ✓ Якщо взимку ранкова зоря швидко гасне — на холодну погоду, а коли вечірня раптово згоряє — на відлигу.
- ✓ Туманне коло навколо сонця — на хуртовину, якщо стовп біля нього — чекай морозної погоди.
- ✓ Якщо мовчать кімнатні птахи — буде метелиця.

## Усміхніться!

## Правда

— Це правда, що твій Грицько лікувався в Черкасах від алкоголізму і тепер не п'є горілки?  
— Правда.

— Правда, що вже не п'є?  
— Що лікувався.

Надіслав  
Іван АСАУЛЕНКО.

Капустині  
Яготинського району  
Київської області.

## На здоров'я

## Рецепти від Леоніда Павпенка

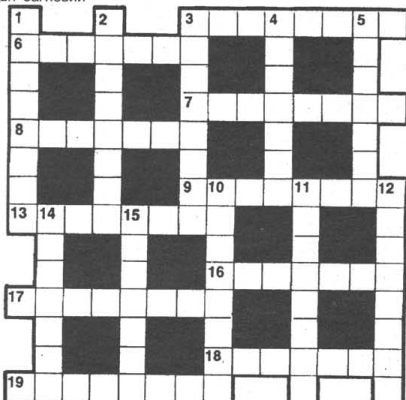
(Інтерв'ю  
травознавця  
див. у «ГУ»  
від 26.09.98 р.  
Попередні  
рецепти —  
в суботніх  
номерках.)

## Суміш № 7 (внутрішнє), г

1. Горіх волоський (листя) 60
2. Горіцивіт весняний (трава) 40
3. Перевощвіт весняний (трава) 40
4. Омела (листя) 40
5. Сухоцвіт багновий

6. Глід колючий (квіти) 40
7. Цинн пісковий (квіти) 40
8. Хвощ польовий (пагоно) 40
9. Рута запашна (трава) 20
10. Бальєріана (корінь) 20
11. Алтея лікарська (квіти) 20
12. Верес (трава) 20
13. Чебрець (трава) 20
14. Парило (трава) 20

Ця суміш лікує склероз заховування. Готувати приймати, як і суміш № 1.



10. Одностволка. 13. Кангін. 14. Астурія. 19. Агасфер. 20. «Рамаяна». 24. Анкер. 25. Титр. 26. Сенжа. 28. Тест. 29. Ідол.

Редактор номера С. ПИСАРЕНКО.

А. ГОРЛОВ (перший заступник головного редактора).  
Редакторів: О. БІЛИК, Л. БРОВЧЕНКО, А. ГОРЛОВ,  
В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСКИЙ, С. ПИСАРЕНКО,  
С. ПРАВДЕНКО, А. СОЛОНСКИЙ, В. СУДДА.

- ♦ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- ♦ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- ♦ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- ♦ Рукописи не повертаємо.
- ♦ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

## Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.  
Адреса ВР України:  
252019, м. Київ-19,  
вул. М. Грушевського, 5.  
Адреса редакції:  
252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.  
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;  
— 441-89-34, 441-72-54;  
відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44;  
— 441-85-62.  
E-mail: sekret@golos.rel.com